



Antonia Pavlic 2-8-2
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

FOREIGN FOREIGN JAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Irška mora dovoliti pristajanje v Dublinu

Washington zahteva po 25 letih brezplovnih razgovorov enake možnosti za ameriške letalske družbe, kct jih uživa Irška letalska družba.

WASHINGTON, D.C. — Vlada ZDA je sporočila vladi Irške, da mora dovoliti v teku enega leta ameriškim letalom pristajanje na letališču Dublinu, ali pa bodo letala Irške letalske družbe izgubila pravico pristajanja na letališču New Yorka. Ameriška letala smejo pristajati le na letališču Shannon, 120 milj severno od Dublinu, irška pa pristajajo v New Yorku, Bostonu in Chicagu.

Razgovori o tem se vlečejo že 25 let, sedaj je vladi ZDA dovolj in zahteva "pošteno tekmovanje", ki doslej njenim letalskim družbam ni bilo možno.

Irška letalska družba ima 21 poletov tedensko na letališču New Yorka in ti predstavljajo 65% njenega prometa preko severnega Atlantika. V Dublinu trdijo, da bo Irška letalska družba izgubila možnost obstoja, če bodo ZDA svoje svarilo izvedle.

Dosedanja položaj je brez dvoma škodljiv za ameriške letalske družbe. Le kdo, ki hoče na Irsko, bo letel na Shannon in potem iskal sredstvo za potovanje dalje v 120 milj oddaljeni Dublin, če lahko leti iz ZDA naravnost v Dublin — z Irško letalsko družbo? Te prednosti mora biti zdaj konec, pravi Washington, ameriške letalske družbe naj imajo enake možnosti kot Irška, ali pa naj bodo tudi tej njene možnosti omejene.

Konvencija SAVA

"Slovenski akademiki v Ameriki" imajo letos svojo konvencijo v dneh od 3. do 6. septembra v St. Mary's Retreat House v Lemontu, Ill.

Amerika dvomi, da bo Saigon vzdržal

WASHINGTON, D.C. — Amerika je začela spreminjati svoje mnenje o Južnem Vietnamu, tako trdi zadnje poizvedovanje Harrisovega zavoda, ki je doseglo sledeče odstotke v našem javnem mnenju: z večino 65% proti 20% mislijo vprašani, da bi morala Amerika nadaljevati umikanje svojih čet iz Vietnama tudi takrat, ako saigonska vlada razpade.

S 47% proti 24% mislijo, da saigonski režim ni sposoben zadržati komuniste pred prevzemom oblasti. Ti odstotki vodijo do zaključka, da se je ameriški narod že odtrgal od stališča, da je odgovoren za neodvisnost Južnega Vietnama od komunizma. Večina 55% proti 23% je tudi proti temu, da Amerika pusti v Vietnamu 50,000 rezervnih čet.

Poravnajte naročnino, če le mogoče, na prvo obvestilo!



Vremenski prerok pravi:

Delno oblačno z možnostjo neviht. Najvišja temperatura okoli 88.

Novi grobovi

Frank Markic V Euclid General bolnišnici je umrl včeraj 85 let stari Frank Markic s 14201 Westropp Avenue, rojen v Jugoslaviji, od koder je prišel v ZDA pred 58 leti, vooec po l. 1967 umrli ženi Angeli, oče Mrs. Frances Schutt in Mrs. Elsie Kovach, stari oče Carole Sadowski in Roberta, prastari oče, brat Pavla, Jožeta, Katie Pavli in France Nize (Slov.). Pokojnik je bil mizar in je delal do pred 10 leti, ko je stopil v pokoj. Bil je član The Macabees No. 1283, SNPJ št. 28 in Kluba slov. upokojenecv za Waterloo Rd. okrožje. Pogreb so iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 8.45, v cerkev sv. Jeronima ob 9.30, nato na All Souls pokopališče.

Iz slov. nasebin

Sportni dan v Milwaukee MILWAUKEE, Wis. — Slovensko kulturno društvo Triglav priredi v nedeljo, 22. avgusta, Sportni dan v Triglav parku. Prireditve se začne s sv. mašo ob 11. dopoldne, sledi kosilo, tekme pa se začne ob 2. popoldne. Po končanem sporedu bo domača zabava.

Kambodža bi se rada znebila saigonskih čet

NEW YORK, N.Y. — Podpredsednik kambodžanske vlade Sirik Matak se trenutno nahaja v New Yorku, kjer je imel razgovore tudi z generalnim tajnikom ZN Tantom. Potem je imel tiskovno konferenco, ki je na njej izjavil, da bi rad videl, da bi se južnovietnamske čete umaknile iz Kambodže najkasneje do junija 1972.

Južnovietnamske čete se vojskujejo s severnovietnamskimi četami v vzhodni Kambodži do reke Mekonga. Vojskovanje je v veliko nadlego kambodžanskemu prebivalstvu, kajti vojaki se tudi pečajo radi s tatvinami in ropi med kambodžanskim civilnim prebivalstvom. Vseh južnovietnamskih čet v Kambodži je sedaj 10,000 do 12,000.

Demokratska stranka napravila načrt za volivno kampanjo

WASHINGTON, D.C. — Pravzaprav je glavni odbor demokratske stranke že dolgo debatiral o potrebi za načrt o volivni kampanji. Demokratije imajo namreč prav, da ne pozabijo, kako so svoj poraz pri zadnjih predsedniških volitvah zakrčili precej sami s svojo nerodno taktiko v volivni kampanji, posebno pa na čikaški konvenciji. Zato se je glavni odbor vrgel predvsem na boljšo organizacijo konvencije in priprav nanjo, posebno na način nabiranja delegatov, ki je za demokrate navadno najbolj kočljiva točka. Tam se namreč križajo interesi posameznih demokratskih republiških veljakov, pa tudi interesi belih in črnih demokratov.

Glavni odbor je sestavil poslovnike za nabiranje delegatov za konvencijo in za dnevni red konvencije. Seveda je sedaj treba, da ga pristojni organi še potrdijo. O tem se med demokrate sedaj še malo govori, optimisti pa upajo, da debata o reformi ne bo rodila notranje politične krize.

Vse to je imel pred očmi sedanja dejanski vodja stranke

Sojenje Mujibura v teku že drugi teden

Tajna sodna razprava proti vodniku Avami lige se je začela pretekli teden, bila za konec tedna prekinjena, nato pa nadaljevana.

DAKA, V. Pak. — Zastopnik pakistanske vlade je izjavil, da se je sodna razprava proti šejku Mujiburu Rahmanu začela v času, kot je bilo objavljeno. Poteka v popolni tajnosti. Za konec preteklega tedna so jo prekinili, nato pa jo ta teden nadaljevali.

Cela vrsta držav, med njimi ZDA, so pozvale Pakistan, naj bo v svoji sodbi umirjen in milostljiv, Mujibur je bil obtožen izdaje in "vojskovanja proti Pakistanu", ko so ga 26. marca prijeli v Vzhodnem Pakistanu in ga odvedli v Zahodnem. Mujibur Rahman je bil vodnik Avami lige, ki je pri parlamentarnih volitvah lani v decembru dobila vse poslance v Vzhodnem Pakistanu in imela absolutno večino v novem parlamentu, ki bi se moral sestati v letošnjem marcu.

Mujibur je zahteval ustavno reformo, ki naj bi dala Vzhodnemu Pakistanu (Bengaliji) enakost z Zahodnim in mu priznala čim večjo neodvisnost in samostojnost. Grozil je, da bo oklical Vzhodni Pakistan za neodvisno državo, če njegove zahteve ne bodo izpolnjene. Predsednik Pakistana gen. Yahya Khan se je z Mujiburam pogajal, pa končno njegove zahteve odklonil in ta upor v Bengaliji strl z trdo vojaško roko. Mujibur so prijeli in ga sedaj sodijo. Kazen za zločin, ki ga mu očitajo, zahteva smrt.

Če bodo Mujibura res obsodili na smrt in sodbo izvršili, bo brez dvoma uničena vsaka možnost za pomiritev med obema deloma Pakistana, ki že zdaj ni ravno velika. Vojaška nasilja v Vzhodnem Pakistanu so poglala preko meje v Indijo nad 7 milijonov ljudi. To je povzročilo med Indijo in Pakistanom tako napetost, da obstoji resna nevarnost vojne med njima.

Vlada mora izpolniti zahtevo kongresa ali pa bo pomoč zadržana

WASHINGTON, D.C. — Glavni nadzornik ZDA je odločil, da mora zvezna vlada predložiti Kongresu zahtevane načrte o podpiranju tujine za prihodnjih pet let ali pa bodo izplačila te pomoči s 1. septembrom ustavljena. Ta odločitev glavnega nadzornika Elmerja S. Staatsa pomeni zmago za anjepolitičnega odbora Senata.

Senatni odbor je pred časom zahteval od obrambnega tajništva načrt o vojaškem podpiranju tujine za naslednjih 5 let. Obrambni tajnik M. Laird je odgovoril, da takega načrta ni in ga zato ne more predložiti. Odbor je nato uporabil določilo zakona o podpiranju tujine l. 1961, ki pravi, da mora zvezna vlada v teku 35 dni dati na razpolago dokumente, ki jih zahtevajo kongresni odbori ali pa Glavni računski urad. Če tega ne stori, se izplačila pomoči ustavijo.

Če predsednik ZDA v času 35 dni prepove izročitev zahtevanih dokumentov in razloge za to sporoči kongresnemu odboru, ki jih je zahteval, se izplačil ne ustavi.

Glavni nadzornik, ki vodi Glavni računski urad, organ Kongresa za nadziranje izvajanja zakonov v pogledu denarnih vprašanj, ima pravico izplačila ustaviti, če dožene, da ta niso v soglasju z določili zakonov.

Francija bo nadaljevala preskušanje atomskega orožja

PARIZ, Fr. — Preteklo soboto so Francozi razstrelili nad otočjem Mururoa na Južnem Pacifiku vodokrovo bombo v jačini ene megatone ali enega milijona ton običajnega razstreliva. Proti temu in preteklim preskušanjem sta ponovno protestirali Japonska in Nova Zelandija. Zdaj se je oglasil še Peru v Južni Ameriki.

V Parizu izjavljajo, da bodo s poskusi nadaljevali, dokler ne bodo doseženi postavljeni cilji. Sobotni preskuse je bil 44., odkar jih je Francija leta 1960 začela v afriški Sahari, južno od Alžirije.

DUONG VAN MINH SE IZ VOLIVNEGA BOJA UMAKNIL

Upokojeni general Duong Van Minh se je danes umaknil iz volivnega boja za predsednika Južnega Vietnama z izjavo, da nima zagotovila, da bodo volitve svobodne in poštene. Ostal je tako en sam kandidat, sedanjí predsednik Van Thieu. Take volitve so skoro brez pomena in smisla.

SAIGON, J. Viet. — Gen. Duong Van Minh je znan v Južnem Vietnamu, ker je vodil upor proti predsedniku republike Diemu novembra 1962. Za kratko dobo je bil nato sam predsednik republike, pa se moral kasneje umakniti drugim, iti v pokoj in celo zapustiti Južni Vietnam. Pred nekaj leti se je vrnil in živi v pokouju v Saigonu. Za predsedniške volitve je zbral potrebno število uradnih podpornikov, kar podpredsedniku republike Kyju ni uspelo. Bil je tako edini tekmeec predsednika republike Van Thieuja. Tu so začele krožiti vesti, da si je Van Thieu preskrbel vse potrebno za gotovo zmago z vsaj 55% glasov.

Van Minh je izjavil že pred časom, da bo ostal kandidat le, če bo dobil zagotovilo, da bodo volitve res svobodne in poštene. Tako jamstvo je zahteval in pričakoval od ZDA, ker Van Thieuju in njegovi vladi ne zaupa dosti. Tako je počakal, da se je vrnil včeraj poslanik E. Bunkei v Saigon. Bunker je govoril s predsednikom Van Thieujem in s kandidatom Van Minhom. Zadnji z zagotovili, ki mu jih je Bunker dal, ni bil zadovoljen in je izjavil, da svojo kandidaturu umika. Van Thieu je tako ostal sam. Volitve z enim samim kandidatom so v navadi v diktaturah in na njihovo vrednost nihče nič ne da.

Poslaništvo ZDA v Saigonu je izjavilo, da obžaluje umik Van Minha iz volivnega boja, pa se sicer vzdržalo vsakega tomačenja in ocenjevanja tega dogodka. Privatno so na poslaništvu nad umikom hudo prizadeti, zavedajo se predobro, da ne bodo mogli pred svetom trditi, da ima Južni Vietnam svobodno izvoljenega predsednika republike in svobodno izvoljeno

vlado. To bo položaj ZDA v vprašanju ureditve bodočnosti Južnega Vietnama le še otežilo. Zato je do neke mere razumljiva vest, da svare ZDA Van Thieuja, da bodo ustavile finančno pomoč njegovi vladi, če ne bo dal zagotovil za res svobodne volitve. To svarilo je po vsem sodeč prepozno in Van Thieu se ga nemara ne boji prehodu, ker vanj ne verjame.

Burton bo igral Tita in Trockega

HOLLYWOOD, Kalif. — Znaní angleški igralec Richard Burton bo igral v novem partizanskem filmu jugoslovanskega maršala Tita. Film bodo snemali v Jugoslaviji.

V filmu o umoru Trockega, ki ga bodo snemali v Mehiki, pa bo Burton igral Leona Trockega, znanega boljševiskega revolucionarja, ki ga je dal Stalin leta 1940 pobiti v Mehiki.

Avstralija in Nova Zelandija do konca leta iz J. Vietnama

SYDNEY, Avstral. — Vladi Avstralije in Nove Zelandije sta objavili, da bosta do konca letošnjega leta umaknili svoje borbene enote iz Južnega Vietnama. Avstralija ima tam sedaj še okoli 6,000 vojakov, imela pa jih je okoli 8,000. Nova Zelandija ima v Južnem Vietnamu še 264 vojakov, polovico od prvotnega števila.

Zadnje vesti

COLUMBUS, O. — Guv. Gilligan je včeraj posvaril državno skupščino, da bo odpustil preko 2,800 državnih uslužbencev in zaprl večino državnih parkov, če mu ne bo do 1. septembra izglasovala državni proračun.

BEograd, SFRJ. — Predsednik kanadske vlade P. E. Trudeau je menadno končal svoje letovanje na Jadranu in se vrnil domov reševat gospodarsko krizo, ki jo je sprožil Nixon s svojimi ukrepi preteklo nedeljo. Kanada bi rada dosegla izjemo pri uvedbi 10% carine na ves uvoz v ZDA.

KAIRO, ZAR. — Najvplivnejši list Al Aham je zapisal, da je prišlo do povezave Egipta, Sirije in Libije v Arabsko federacijo prav v času, ko je postala nova vojna z Izraelom neizbežna.

BRUXELLES, Belg. — Članice Evropske gospodarske skupnosti se včeraj niso mogle zediniti na enostno stališče glede novih tečajev svojih valut v odnosu na dolar. Tako bodo prihodnji teden ravnale vsaka po svoji volji.

TOKIO, Jap. — Tu izgleda, da se bo Japonska le odločila za povišanje vrednosti jena v odnosu na dolar.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik AFL-CIO G. Meany je izjavil, da organizirano delavstvo nima zaupanja v Nixonovo novo gospodarsko politiko in jo ne bo podpiralo. Unija prevoznikov (Teamster's) je med tem izjavila, da bo Nixonovo novo gospodarsko politiko podpirala.

Iz Clevelanda in okolice

RAZNASALCA ISČEMO— Uprava Ameriške Domovine nujno išče zanesljivega raznasalca za 72. cesto, do Aberdeen in Cornelia Avenue. Starost nad deset let. Prijavite se v uradu ali kličište 431-0628.

Družinski piknik— Društvo Najsvetejšega Imena fare sv. Vida priredi svoj družinski piknik to nedeljo, 22. avgusta, na Saxon Acres na White Rd. Začetek ob enajstih dopoldne. Okrepčila, petje ples, nagrade. Vsi vabljeni!

Žegnanjski festival— Para Marije Vnebovzete priredi Žegnanjski festival v šolski dvorani. Za vse bo dovolj razvedrila. Vsi, ne samo farani vljučno vabljeni!

Piknik za 60-letnico— Društvo sv. Ane št. 4 Ameriške dobrodelne zveze priredi to nedeljo piknik na izletniškem središču v Leroyju, Ohio, da z njim proslavi 60-letnico društvenega obstoja. Članice se z vsjo vnmno pripravljajo nanj, da bodo udeležencem lepo postregle. Društvu sv. Ane k vstrajanjemu in marljivemu delu, ki 60-letnici obstoja, iskrene čestitke!

Deveta obletnica— V nedeljo ob sedmih zvečer bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojno Louise Vidic ob 9. obletnici njene smrti.

Zadušnica— V nedeljo ob osmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida maša zadušnica za pokojne Johna in Jennie Kutar in Frances Champa.

Jutri, v soboto, ob pol šestih zvečer bo v katedrali sv. Janeza na V. 9. cesti maša zadušnica za umrle člane družin Huth in Habjan.

Umetniška razstava— Slovenska slikarica ga. Vlasta Radiškova razstavlja svoja dela v Driftwood galeriji na 397 E. 200 St., Euclid, Ohio. Razstava bo odprta še do konca avgusta, dnevno od devetih dopoldne do šestih zvečer razen ob sredah in nedeljah.

Prijazen obisk— Včeraj je v spremstvu svojega brata g. Rudija Lekšana, 6709 Bonna Avenue, obiskal urad Ameriške Domovine in si ogledal tiskarno g. inž. Marjan Lekšan iz Ljubljane, ki je tu na obisku že od 23. julija. Vrne se to nedeljo 22. avgusta. Ogledal si je clevelandsko okolico, Washington, D.C., in druge ameriške kraje in odnesel povsod najlepše vtise, posebno veliko navdušenje nad slovenskim življenjem v Ameriki. Vsem, katere je v tem času srečal, posebno pevskemu zboru Korotan, se najlepše zahvaljuje za izkazano gostoljubnost. Priserčna hvala za obisk in srečno pot domov!

Tajnik sporoča— Tajnik društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ sporoča, da bo pobiral asement v nedeljo dopoldne od 10. do 12. ure na 1129 Addison Rd.

Na piknik— Zupan Euclida J. Knuth vabi prebivalce Euclida na piknik Independent Coalition jutri, v soboto, od poldne dalje na Izletniško središče ADZ v Leroyju. Zadnje slovo— Članstvo Kluba slov. upokojenecv za Waterloo Road okrožje je vabljeno nocoj ob 7. v Zeletov pogreb. zavod na E. 152 St., da se poslovi od umrlega člana Franka Markiča.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 159 Friday, Aug. 20, 1971

Pokoncilska doba

Drugi vatikanski koncil je kot zgodovinski dogodek že stvar preteklosti. Je pa še vedno sodoben v tem, da nam daje smernice za prilagoditev, kot se je izrazil papež Janez XXIII. v otvoritvenem govoru 11. oktobra 1962 na prvem zasedanju koncila. Gre za prilagoditev cerkvenega življenja in razlage cerkvenega nauka, pri čemer je treba seveda ohraniti vse bistveno za Cerkev in vero. Upravičeno lahko imenujemo zadnji koncil kot veliko šolo, iz katere naj sedanji rod črpa stare in nove nauke ter se po skušnjah zgodovine prilagaja razmeram človeštva.

Moderni človek se zanima predvsem za to, kar je zdaj in pa za to, kar mu bo prinesla prihodnost. Zato ga zanima tudi to, kaj koncil še more prinesiti, oz. mora prineseti.

Vsem nam je jasno, da je šest let po koncilu prekratka doba, da bi mogli iz nje temeljito in dokončno presoditi koncil, njegovo pomembnost in uspešnost. Prav tako vemo, da koncil ne smemo primerjati s prireditvami, ki se končajo z dogodki, katere čas pokopije in zabriše ter se jih spominjajo nato le še tisti, ki se zanimajo za študij mrtvih reči.

Koncil je dogajanje, ki ne ostane le v spominu, ampak se pozna v življenju Cerkve; je dogajanje z namenom, da učinkuje dolgo časa znotraj in zunaj njenega življenja.

Ta prvi vidik koncilske dobe zasluži, da ga dobro premislimo. Vsaj to moramo premisliti, ali je koncilska dediščina nekaj, kar je treba ohranjati ali pa nekaj, kar je treba razvijati.

Stari koncili so se npr. končali z opredelitvijo določene cerkvenega nauka. Te sklepe je treba spoštovati in jih upoštevati ter jih imeti za vedno veljavne kot dediščino prave vere.

Lahko so sklepi kakega koncila narejeni z namenom, da jih uresničimo in skušamo iz njih pridobiti čim več sadov. Prav pri drugem vatikanskem koncilu take predpostavljamo, saj ga označujemo za pastoralnega, to se pravi vsega usmerjenega v delovanje. Te naloge pa ni mogoče izvršiti brez trajne pomoči cerkvenega učiteljstva.

Lani 15. julija je sv. oče Pavel VI. dejal zbranim romarjem in turistom: "Barometer v Cerkvah kaže trenutno na spremenljivo in nevihte."

Dejansko je zadnji cerkveni zbor na mnogih področjih povzročil notranje pretrese in postavil vprašanja, ki neposredno zadevajo rast božjega kraljestva v Cerkvah in v posameznih dušah. To je povzročilo novosti, spremembe, razpravljanje, razgibanost in tudi napetost.

Glede tega se mnenja hitro križajo. Nekateri obžalujejo, da ni več tiste spokojnosti, ki je prej vladala v Cerkvah. Drugi so tega prenavljanja veseli. Eni govorijo, da se Cerkev podira, drugi pa pravijo, da se poraja nova Cerkev. Eni trdijo, da je pokoncilskih novosti preveč, da se spodbujajo temeljni tradicije in vse stvari prehitro menjavajo. Drugi pa spet naglašajo počasnost in lenobnost ter celo nazadnjaškega duha pri izvajanju koncilskih reform. Eni bi radi oživil prvotno Cerkev ter so zato nasprotni zgodovinskemu razvoju Cerkve, češ da ni v skladu s prvimi časi krščanstva. Drugi bi radi speljali ta razvoj tako daleč, da bi v Cerkvah ostalo le posvetno, vse sveto pa izginilo. Odpraviti bi bilo treba po njih mnenju vso hierarhično (načelstveno) zgradbo Cerkve, ves njen pravni ustroj in vso njeno organizatorno zgradbo ter vse to nadomestiti s preprosto, osebnim in karizmatično (pod vpivom karizem, posebnih milosti sv. Duha) dejavnostjo posameznih vernikov v družbi.

Brez dvoma: to je čas notranje napetosti v Cerkvah, čas neviht, čas preskušnje. Le kdor je trden v veri in poln ljubezni do Boga in bližnjega, mu to ne bo v škodo, temveč v korist.

S posebno povezanostjo je treba danes klicati Duha vednosti, Duha sveta, razumnosti in modrosti. Nove spodbude se porajajo vsepovsod. So dobre ali škodljive? Spet je postala sodobna beseda sv. Pavla: "Neprenehoma molite! V vsem bodite Bogu hvaležni. Zakaj to je v Kristusu Jezusu razodeta vam božja volja. Duha ne ugasujte, prekrkovanja ne zaničujte! Vse pa preizkušajte: kar je dobro, ohranite, vsakršnega zla se držite!" (1 Tes 5, 16-22).

"Rad bi vas spodbudil k trojni zvestobi," je dejal papež Pavel VI. v že omenjenem nagovoru 15. julija 1970.

Bodimo zvesti koncilu! Prizadevajmo si boljše spoznanje nauka koncila, ga študirati in raziskovati, poglobljati se v čudovite in bogate smernice koncila. Tolikšna obsežnost, strnjnost in avtoriteta tega nauka je morda nekatere oplasila, pa zato ne prebirajo in ne razmišljajo tega vzvišenega in obveznega učenja. Spet drugi sicer govore o koncilu, a ne poznajo ne njegovih dokumentov, še manj pa njegovega duha. Menijo, da je pokoncilski duh v ugovorjanju, hitrem in podtalnem rušenju, v neprestanem spremenjanju. Toda

koncil ni delo ljudi, temveč sv. Duha. Zato moramo jemati koncilske odloke v roke s svetim spoštovanjem, daleč proč od vsakega prezira ali upornosti, in z njimi hraniti svoje duše ter usmerjati svojo krščansko skupnost.

Druga zvestoba bodi zvestoba Cerkvah. Cerkev je treba ljubiti, ji služiti, jo skušati razumeti, Cerkev je znanje in sredstvo zveličanja. Zanj se je Kristus daroval in žrtvoval. Mi vsi smo Cerkev, Kristusovo skrivnostno telo, v katerega smo včlenjeni in v katerem bomo uživali večno srečo. Prav to zvestobo danes žal premnogi na svoj način razlagajo, jo podcenjujejo, je v njenem globokem in bistvenem pomenu ne razumejo in je s pokorščino ne izpovedujejo. Namesto graditelji Cerkve so postali njeni rušitelji, namesto sodelavci njeni oporekovalci.

In končno: bodimo zvesti Kristusu! Ponavljamo le besede, ki jih je spregovoril Kristus Peter, na katerega grobu sedaj stojimo: "Gospod, h komu pojdemo? Besede večnega življenja imaš" (Jan 6, 29). V tem je bistvo pokoncilske dobe. K. G.

BESEDA IZ NARODA

Romanje Marijine legije

CLEVELAND, O. — Čeprav je bilo letos že več različnih romanj, se je Marijina legija pri Sv. Vidu odločila, da organizira tudi letos romanje za svoje članke, prijatelje in sploh za vse Slovence v Clevelandu in okolici. Druga romanja so bila v bolj oddaljenih krajih, kamor se iz različnih vzrokov vsi ne morejo podati. Naše bo samo enodnevno romanje v bližino Clevelanda, zato se vas bo tega romanja lahko več udeležilo. Vsak izmed nas ima toliko prositi Boga in se Mu tudi zahvaliti, da je prav, če en dan še posebej porabi za to.

Slovenski človek že od nekdaj rad roma. Koliko romarskih svetišč je po Sloveniji, kamor se nekdaj ljudje hodili peš ure in ure samo, da so prišli do svoje Matere Marije. Tudi danes so ta svetišča lepo obiskana. Mi smo dolžni in potrebni, da to lepo navado obdržimo tudi v novi domovini.

Lepa prilika za to se nam nudi v nedeljo, 29. avgusta, ko bomo poromali k svetišču Marije Vedne Pomoči (Mother of Perpetual Help Shrine), 6480 Lander Rd., Chagrin Falls, Ohio. Odhod romarjev z avtobusom bo ob 9. dopoldne izpred cerkve sv. Vida. Ob 11. dopoldne bomo tam imeli sv. mašo in takoj nato bo kosilo. Popoldne ob 2.30 bo na istem prostoru popoldnarska pobožnost v obliki Legijskega sestanka in zatem pete litanije Matere božje. Odhod avtobusa iz božje poti bo ob 4. popoldne. Tisti, ki želijo potovati z osebnimi avtomobili, bodo tudi z lahkoto prišli do tega romarskega kraja.

Ker je čas do romanja zelo kratek, prosimo, da se takoj prijavite. Pokličite družino Marolt tel. 431-5699 ali družino Sršen, tel. 432-2041. Ako greste s svojimi avtomobili in želite kosilo, se tudi prijavite, ker moramo naprej sporočiti koliko kosil bomo rabili. Vožnja z avtobusom stane \$2 in se plača na avtobusu.

Pokažimo, da se zavedamo, da smo pravzaprav le romarji na tem svetu, ki se trudijo, da srečno pristanejo pri svojem Očetu v nebesih. Torej, vsi na romanje Marijine legije v nedeljo, 29. avgusta!

L. M.

Veselo snidenje bratov

CLEVELAND, O. — Rojak Blaž Papež je zapustil svojo rojstno vas Lopato v fari Hinje v Suhi krajini, ko je bil star 18 let. Odsel je v Ameriko. Isto leto se je rodil njegov mlajši brat Jakob, zdaj "Kajzarjev" iz Zvirč. Jakob je 27. junija letos prišel iz Slovenije na obisk k bratu Blažu. Videla sta se prvič v življenju po 65 letih. Jakob Papež ima v Torontu v Kanadi hčerko Marijo Stržinar, zato sta se brata odpeljala v Kanado, da jo obiščeta. To je bilo 1. julija, ko imajo v Kanadi narodni praznik in dela prost dan, kot je to pri nas 4. julij.

V Torontu sta se ogledala mesto in njegove zanimivosti, tudi

slovensko cerkev Marije Pomagaj, kjer sta prižgala nekaj svečk v zahvalo za to srečanje. Potem ju je Jakobov zet Frank Stržinar pripeljal v Cleveland, kjer sta bila pri Blaževi hčeri Ani in zetu Jakobu Skudniku na Cherokee Avenue. Ta sta mnogo storila, da bi bilo snidenje bratov čim lepše in čim prijetejše.

Peteklo nedeljo, 15. avgusta, je bilo treba vzeti slovo. Brat Jakob je odpotoval v Toronto, od koder pojde 7. septembra domov v Slovenijo. Srečanje je bilo prijeto, ločitev težka, toda brata sta se dogovorila, da pride Jakob čez par let spet na obisk, če pojde seveda vse po sreči.

Vas Zvirče, pa tudi druge vasi Suhe krajine so dale Ameriki veliko število poštenih in pridnih delovnih rok. Iz tega predela Slovenije je bilo izseljevanje največje, ker pač skromna kraška zemlja ni mogla prederiti številnega prebivalstva.

Brata Blaž in Jakob Papež se lepo zahvalujeta vsem za obiske in vse druge prijaznosti, ki so jih jima izkazali znanci in prijatelji.

Hvala lepa!

Blaž Papež

Občni zbor Zveze DSPB

CLEVELAND, O. — Glavni odbor Zveze Društev SPB sklicuje 15. redni občni zbor, ki bo v soboto, 4. septembra 1971, ob 8. uri zvečer v Baragovem domu na 6304 St. Clair Avenue v Clevelandu.

Karel Mauser, preds.
Jože Melaher, tajnik

Zahvala

CLEVELAND, O. — Vsem, ki so požrtvovalno sodelovali pri sprejemu slovenskih škofov in romarjev iz domovine v dvorani sv. Vida v tork zvečer, izrekamo prisrčno zahvalo.

Posebna zahvala in "Bog plačaj" gre Mrs. Mary Otoničar in njenim vrlim pomočnicam, ki so pripravile zares okusno večerjo, kakor tudi članicam "Materinskega društva" (Mother's Club), ki so tako spretno in hitro postregle vsem gostom in je njihova postrežba bila zares vzorna.

Prisrčna hvala iz vrstnemu zboru "Slovenski fantje", ki je razveselil goste s svojo odlično pesmijo pod spretnim vodstvom rev. dr. Gržinčiča, da so mnogi gostje iz Slovenije rekli, da kaj tako lepega niti v Sloveniji ne slišijo.

Mr. Mills je poskrbel za ozvočenje petja in govorov ter zasluži vse naše priznanje in zahvalo.

Sprejem, ki smo ga priredili pri Sv. Vidu, je bil zares prisrčen in bo ostal v najlepšem spominu romarjem in vsem prijateljem iz Clevelanda, ki so se ga udeležili. Je pa tudi v čast fari sv. Vida.

Vodstvo fare sv. Vida

Veliko padavin

RIO DE JANEIRO, Braz. — Področje džungle v porečju Amazonke ima povprečno letno okoli 200 palcev padavin.

Ob svežem grobu Terezije Potokar

EUCLID, O. — V tem listu je bila njena smrt označena 9. avgusta tl. V dopolnilo naj pokojni služijo te vrstice. Da je bila pokojna znana osebnost, je bilo vidno, ker redko je videti toliko ljudi, ki so jo prišli pokropiti, kakor tudi veliko pogrebcev, ki so jo spremili na zadnji poti. Sv. mašo so sodarovali duhovniki fare sv. Kristine. Župnik rev. Joseph F. Celesnik je imel lep govor nji v spomin, z njim sta sodelovala rev. Raymond T. Hobart in rev. Louis A. Pižmoht, ki je pokojno spremil na pokopališče.

Bila je mati sedmim otrokom, pa se udeleževala kot dolgoletna predsednica pri Podr. št. 32 SZZ, kot članica Društva sv. Kristine št. 219 KSKJ, Oltarnega društva sv. Kristine, Ladies Guild iste fare in še kot dolgoletna faranka pri fari sv. Kristine dala marsikatero uro svoje pomoči, tako je njeno življenje bilo zares — le en sam delavni dan!

Ko smo zvedeli o njeni bolezni, nas je vse znanec Potokarjeve družine potrla ta neljubna vest. Saj vsi, ki smo jo poznali, nismo pričakovali tako iznenadnega obzora, da je še daleč do konca zemskega življenja. Upali smo, da se bo še okrepila, da se bo vrnila iz bolnišnice, na dom k svojemu možu, da bodo še — že vsi poročeni — otroci se vračali k materi, ob njeni besedi in skrbi uživali nje varstvo, ostali znanci in prijatelji, deležni njenega sodelovanja.

Pa se je zaokrenilo v drugo smer. Zadnji zbor cerkvenih očetov vatikanskega koncila zelo poudarja naše zemsko življenje kot romanje proti večnosti. Pokojna Terezija se je pogosto udeleževala lemontskega romanja k Mariji Pomagaj. Tudi letos se je bila že priglasila, da roma z Oltarnim društvom, ki je bila tako zvesta sodelavka, na ta ljubki prostor. Nenadna bolezen ji je prekrizala ta načrt. Ali je samo naključje, da je na isti dan, ko so nje sorobarice dospеле k Mariji Pomagaj, ki jim ona letos ni mogla slediti — končala svoje zemsko romanje, da nje zemsko oko ni več videlo milostne podobne lemontske Marije Pomagaj. Upamo, da je nje duh v nebesih isti hip, ko se je časnost spreminila v večnost, gledal ne podobno, pač samo Božjo Mater.

Ohranili jo bomo v blagem spominu, sorodnikom pa iskreno sožalje.

M. T.

Rev. Leon Kristanc:

Spomini na lepe dni pri Novi štifti pri Ribnici

Kot že omenjeno v prejšnjem sestavku je Nova Stifta prvotno spadala pod Ribnico, kjer je bila župnija ustanovljena že v desetem stoletju, in se je ribniškemu dekani A. Š., ki je bil tudi večje zgodovinar, s pomočjo farnega in še bolj grajskega arhiva posrečilo dognati, da so prvi pisani viri segali v leto 1034, in je ribniška prapuznija v cerkvenem oziru spadala pod patrijarhat v Ogleju, kar se je ujemalo tudi z arhivi oglejskimi, sedaj v Vidmu (Udine) v Severni Italiji; ljubljanske škofije takrat še ni bilo, je bila ustanovljena mnogo kasneje. In to je bilo povod, da smo v l. 1934 v začetku avgusta, ko je bilo farno žegnaje (2. avgust) je bil kot spomin na farnega patrona — sv. Štefan, papež-mučenec) slovesno praznovali 900-letnico obstoja ribniške župnije. Da je bilo pomembno zapovedanje še večje, se je istočasno vršil tudi dekanijski evharistični kongres v Ribnici, kot daljna priprava na drugi jugoslovanski evharistični kongres za vse katoličane v Jugoslaviji, kateri je bil v načrtu v poletju naslednjega leta v

Ljubljani in je po vsestranskih temeljnih pripravah tisti lepi praznik Gospoda Boga v zakramentu presv. Rešnjega Telesa izpadel nadvse veličastno, ko je vsa Ljubljana — mestna uprava in meščanstvo — pokazala, da je res katoliško, kulturno mesto, gostoljubno do vseh in vredno, da ga obiskujejo gostje in tuji. Tudi Ribnica je omenjeno slavje vsestransko dostojno in lepo proslavila. Priprava nanj je bil res ljudski misijon, katerega so vodili ljubljanski lazaristi in je proti pričakovanju privabil v cerkev tudi tiste, kateri so jo navadno gledali le od zunaj, kar je bilo gotovo sad spokorne in molitvene tridnevne pred začetkom misijona za njegov uspeh. Na evharistični kongres je prišel že dan preje ljubljanski vladika in spremstvu svojega tajnika in stolnega župnika dr. T. Klinarja. Naprošena sta bila tudi patra frančiškana od Nove Stifte, in tako je bilo dovolj prilike za spoved pred kongresno nedeljo. Začetek kongresa je bila čudovito lepa polnočnica, h kateri so prišli farani s prižganimi bakljami iz vseh vasi. Vse je bilo odlično organizirano in čudovito lep je bil pogled z zvonikov, ko so se med potrkavanjem znovov in v molitvi rožnega venca kot ognjene kače okoliške vasi združevale in so se farani v vedno daljših procesijah bližali proti trgu, ki je bil tudi lepo pripravljen za slavnostni dan.

Nepregledne množice so se vsipale v res ogromno cerkev s stranskimi galerijami — je enajzmed največjih cerkva v ljubljanski škofiji — je bila daleč premapajna: Mašo polnočnico je opravil domači dekan, govoril je stolni kanonik; skoro vsi navzoči so pristopili k sv. obhajilu. Po jutranji maši je bila ob osmih mladinska maša s petjem otrok po vsej cerkvi, med katero je škof blagoslovil praporček Marijinega vrta, katerega so otroci s svojimi prihranki sami plačali; umetniško delo šolskih sester v Mariboru: fantek podaja božji Materi z Jezuškom (doprsne slike in vse v slovenskih barvah) cvetko: Vajin otrok sem. Vso cerkev od obhajilne mize in po sredini ter po klopeh so zavzeli otroci, odrasli so prisostvovali ob straneh in stranska kora sta bila polno zasadena.

Škof, znan kot prijatelj otrok, jim je tako preprosto in ljubeznivo govoril, da so se njegovi ljubljenci kar sklanjali proti njemu in sledili očetovskim besedam. Stal sem v bližini njegovega klečalnika in vodil petje. "Jezus male k sebi kliče — blagoslovilja otročiče..." Tako prisrčno in lepo so zapeli, da so navzočim silile solze v oči, celo škof je segel po robcu. Po prejetem skupnem sv. obhajilu so v zahvalo za to milost navdušeno zapeli: "Mi svoja srca Ti damo..." Po vsem končanem so pristopili k škofu deček in deklica iz višjih razredov in so mu v zahvalo in blagoslov izročili šopek nageljnov. Radosten je ta- tiča objel: "Otroci, kot danes vedno pridni in dobri ostanite in prihodnje leto pa še vi v Ljubljano pridite, in v to naj vas v ljubim Sinom blagoslovilja nebeska Mati Marija."

(Dalje)

ZA SMEH

Profesor: "Vzemimo, da ste v velikem gozdu," je rekel profesor dijaku, "kako boste spoznali severno stran neba?"

"Po mahu, ki je na severni strani debela gostejši."

"Dobro. Kaj pa, če ni drevja?"

"Ti, Tone, ko bi midva imela ves tisti denar, ki sva ga že pogrnala po grlu..."

"To bi ga pila, kajne?"

"Ti, Janez, zakaj pa pravzaprav sediva tukaj na policiji?"

"Zakaj? Se ne spominjaš sve-

tilke, ki sva jo ponoči na poti z gostilne objemala? Tišto je bil policaj!"

Sodnik: "Pri zadnji razpravi ste govorili popolnoma drugače kakor danes".

Obtoženec: "Ne ponavljam rad ene in iste stvari, ker je preveč dolgočasno!"



Med ni odlična hrana. je tudi uspešno zdravilo

Med je znan že iz davnih časov in marsikje ga zgodovina omenja. Zakaj je zauživanje medu priporočljivo? Predvsem je med znan kot uspešno zdravilo v mnogih primerih.

Medu ne zauživamo le zato, ker je sladek, pač pa zato, ker je edilno in zdravilno sredstvo. Napredek in čas mu ni našla nadomestila. Med ni kemična sestavina, pač pa izloček čebelnjega želodčka, kjer mu je bilo dano živo stanje.

Da se "živo" stanje, ki je v prebavi nujno potrebno, ne zažuli, ne segregirajo medu preko 10 stopinj, ker se ob segrevanju zamorijo kvasnice, ki vršijo v prebavi važno nalogo.

Kdor pije čaj, mleko ali kavo; medom, naj pišči primeša medu šele, ko se je tekočina primerno ohladila.

V medu je 60 do 70 odstotkov posebne vrste sladkorja. Sladkor, ki je v medu, preide v kri brez posebnega procesa našega želodca ali črevesja. Medtem ko so za prebavo zaužitega navadnega sladkorja potrebne kisline za njegovo razkrajanje, preden preide v kri. Zato povzroča želodcu in črevesju bolj ali manj naporno delo.

In prav zaradi lahke prebave je zauživanje medu priporočljivo kot redilno in zdravilno sredstvo. Ljudje ga še vedno premalo cenijo in upoštevajo. Zdravniki ga še premalo priporočajo.

Največ medu porabijo v Švici, Avstriji, Nemčiji in tudi Francozi ne zaostajajo. Večje količine uvažajo iz Jugoslavije in tudi iz prekomorskih držav. Tudi pri nas marsikatera gospodinja, ki pozna njegove dobre lastnosti, potreže z medom domačim in posebno otrokom. Zakaj bi tudi ne?

Sportnikom in delavcem zauživanje medu vrača izčrpane moči.

Tudi osebam, ki so zaposlene v preobilnem in napornem duševnem delu, kakor dijakom in drugim, je zauživanje medu koristno. Izmučeni živci se odpočijejo, umirijo, okrepijo in glasvobol, ki ob takih prilikah navadno sledi, popusti.

Otrokom na zdravljenju medu na mleku množično krvena telesca ter jim daje okrogla ličeca. Med vsebuje tudi železo in zato je priporočljiv slabokrvnim in bledim. Čaj žajblja, timiana, cvetja detelje medenice z medom je izvrstno sredstvo, ki odganja katar in kroti siten kašelj. Včasih je bil med v prodaji v vsaki lekarni.

Med se najbolje ohrani v steklenih posodah in v suhi shranjen. Pocinkane posode niso uporabne, ker postane med v njih črn. Med iz takih posod je strupen, zato neužit.

In za dober tek! "Sendvič" za vse okuse. Poskusite: kruh namazan s surovim maslom in medom. Če jih imate pri rokavi, posujte še ščepec zmletih medeljnov in malica bo gotova.

MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

66. Po clevelandskem pikniku MZA.

PRINCETON, N.J. — V AD z dne 22. julija je novi predsednik MZA za Veliki Cleveland, Mr. Matthew Tekavec iz Euclida, napisal izčrpano poročilo o lepo uspelem misijonskem pikniku na Slovenski pristani 11. julija. Obdelal je prireditve v celoti, udeležbo, pete litanije in zabavo, ustanovitve in sestavo novega odbora MZA za celo mesto ter iskreno zahvalo vsem, ki so k celotnemu uspehu kakorkoli kaj pripomogli. Sam bi rad dodal še nekaj dopolnilnih misli k vedno lepše se razvijajočemu glavnemu misijonskemu dogodku vsakega leta v našem slovenskem ameriškem središču. Pa obenem podal tudi celotno poročilo o finančnem uspehu, ki bo blagodejno odjeknil v hvaležnih dušah naših misijonarjev in njih vernikov.

Vreme je brez dvoma precejšnje število misijonskih prijateljev prestrašilo in zadržalo doma. Vendar se je začelo okrog poldneva jasni in monsignor Baznik mi je ob 11. uri po sv. maši v njegovi fari Thompson blizu Geneve, v telefonskem razgovoru omenil, da je pri njih dež ponehal in da bo osebno prišel na misijonski piknik enkrat okrog 4. popoldne.

Udeležba je bila tudi predmet razgovora med nami vsemi. Polno zanimivih opazk je bilo čuti. Nekateri so mi dejali, da je dr. Milan Pavlovič na slovenskem radiu še opoldne korajžjo dajal, "češ, da misijonarji tudi v dežju misijonirajo" in se zato tudi mi ne smemo preplašiti oditi na piknik. Hvaležni smo bili dobri neimenovani sodelavki, da je žrtvovala svoj dar za radio oglašanje mis. piknika. Sošolcu dr. Milanu pa sem bil zelo hvaležen, da je osebno sam z družino na piknik prišel. Končno naš zglede pomeni več, kot mnogo lepih besed in izgovorov.

Letos sem skušal na pikniku čimbolj vsakega osebno srečati. Saj ni možno uspeti v celoti, vendar sem opazil mnogo zvestih misijonskih prijateljev in dokaj duš, ki se manj poznamo. Misijonska ljubezen nas povezuje. Najlepše je videti cele družine, a tudi vsak posameznik mnogo pomeni, če pride zaradi stvari. Pred 2 leti je bil na pikniku še rajni dr. Miha Krek, z gospo Amalijo. Letos smo s Celestinovimi šli na njegov grob na "All Souls Cemetery" in pomolili za pokoj njegove plemenite duše. Na pikniku je bilo lepo opazovati zveste sodelavce v kuhinji, točivce pijač in nasmiljše, ki so skušali še koga pridobiti, da bi kaj odkupil v dobro misijonom. Zal mi je bilo, da smo zamudili fotografiranje z velikodušnimi kuharicami. Pa drugo leto, če nas Bog ohrani zdrave in žive.

Na pikniku sem tudi srečal znanca iz gimnazijskih let, dr. Mate Resmana z gospo. Bil sem vesel, da je bil tam tudi v svojstvu predsednika "Slovenske pristave", kot sta bila obenem podpredsednik Branko Pogačnik in tajnik Vili Zadnikar, ki so vsi menili, da je piknik lepo uspel in tudi obljubili, da se bodo na seji SP posvetovali, če bi ne kazalo dati v prid slovenskim misijonjem ob misijonskih prireditvah, kot je vsakoletni piknik, pri najemu prostora, vsaj nekaj popusta. Najbolj preprostega mo je zdela opazka preprostega moža, ki je gledel udeležbo, nasmejan dejal: "Gospod, danes smo vsaj videli, kdo je v resnici misijonski prijatelj, ki razume pomen žrtve, ob vsakem vremenju." Potujoči, iz mesta odsotni in bolni so bili seveda pred Bogom opravičeni. Tudi vrsta takih, ki nam je kmalu po pikniku omenila, da jim je bilo žal, ker se niso udeležili. Te je v resnici vreme oplahnilo. Nesporno, da bi lahko postala udeležba na misijonskem pikniku mnogo večja

in zadeva vseh, ki iskreno misijonjski mislijo. Bog in naši misijonarji nas nanjo vedno vabijo in upajmo, da bo drugo leto vreme boljše in mis. piknik še vse bolj privlačen, skrbno pripravljen, privabil stotine več rojakov, "who should care much more".

Mrs. Agnes Leskovec, 31016 Ronald Dr., Willowick, O. 44094, tel. 943-2885, je prevzela za eno leto vodstvo posebnega pododpora za iskanje in pripravljanje daril za prihodnje misijonsko prireditve na pikniku leta 1972. Koodinirala bo zbiranje čim lepših daril čimprej, da so pripravljene pravočasno in bo lažje z njimi pritegniti večjo udeležbo na pikniku, pa tudi odati več listkov že pred prireditvijo samo. Večje zanimanje, večji uspeh. Vsak, kdor bi želel kakorkoli v to smer sodelovati, jo lahko kliče osebno. Lahko pa tudi prisrčno na pomoč naslednjim, ki so že sodelovanje obljubili: gospe Ivanka Tominec, Jelka Kuhelj, Mary Celestina, Marica Lavriša, Anica Knez, Mary Boh, Angela Zeleznik, Vida Svajger, Marija Prosen, Pavla Pustotnik iz Geneve (sošaranka dr. Janeza) in Anna Hocevar ter gospodje Lojze Bajec, Janez Prosen, Janez Mrva in Lojze Petelin. Zelo se sodelujočim priporočamo za velikodušne nasvete, ideje in razumljivo, tudi čim boljše darove. Iz Bridgeporta, Conn., je že obljubil darove mizarkega izdelka zvesti Frank Zele.

Blagajničarka MZA v Clevelandu, Mrs. Anica Knezova, je poslala 30. julija finančno poročilo o pikniku, ki takole izgleda:

| Dohodki: | |
|--|---------------------------|
| 1. Misijonski piknik (prireditve sama) | \$1,479.20 |
| 2. Darovi na pikniku in po njem (R. Knez 187, Fr. W. 623.25) | 810.25 |
| | Skupaj \$2,289.45 |
| Izdatki | — 474.11 |
| | Ostane čistega \$1,815.34 |

Od tega: \$1,575.34 za vse darovano in \$240 za posameznike.

| Izdatki so bili naslednji: | |
|---|-----------------|
| 1. Najem Slovenske pristave | \$125.00 |
| 2. Čiščenje pristave | 20.00 |
| 3. Kuhinja (v celoti; delo vse zastoj) | 113.77 |
| 4. Cigarette, potato chips | 10.04 |
| 5. Led in ice cream | 17.39 |
| 6. Pijača (razna) | 42.03 |
| 7. Pijača (pivo in pop) | 96.34 |
| 8. Ameriška Domovina (tiskanje listkov) | 49.54 |
| | Skupaj \$474.11 |

Darovi za vse misijonarje (54 vse skupaj): Po \$50: Mladi harmonikarji (po g. Knezu) in družina Viktor Tominec. Po \$30: Neimenovana (za tisk listkov) in Mrs. Anna Hocevar. Po \$20: Mr. in Mrs. Lojze Vrtačnik; Mrs. Matilda Starič; Mrs. Angela Zeleznik (vsi trije za najbolj potrebne) in Matthew Tekavec. Po \$18: Otroci Mirota in Mary Celestina (iz šparovčka). Po \$15: Neimenovana (za tiskanje listkov), Neimenovana, John Petrič.

Po \$10: Družina Srečko Gaser, Mrs. Mary Strancar, Mrs. John Bavec (v spomin rajnega moža, ob 2. obletnici smrti), Mrs. Ivana Hirschegger, Mrs. Frances Hocevar, Mrs. Paula Adamic, Mrs. Ivanka Pretnar, družina Frank Povšič, Mrs. Mary Boh, Mrs. Jennie Longar, družina Louis Perme, družina Vincent Vrhovnik, Mrs. Ana Jalovec, Mrs. Mary Izanec in Miss Sophie Zelle. Vsem: Iskren — Bog plačaj! (Ostali darovi prihodnjici.)

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. St. Joseph's College P.O. Box 351 Princeton, N.J. 08540

Tiskovni sklad A.D.

Zvesti naročnik lista preč. g. Francis Koratič, Parkers Prairie, Minn., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

Zvesta naročnica lista g. John in ga. Mary Belec, Wildwood, Ill., sta prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko sta obnovila naročnino. Prisrčna hvala!

Dolgoletna naročnica lista Mrs. Mary Goryup, Waterford, Wis., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik lista g. Josef Princ, Glen Flynn, Ill., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Zvesti naročnik lista g. Stefan Vesel, Cleveland, O., je prispeval \$5 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, kateri želi veliko nadaljnjih uspehov. Naj prejme našo toplo zahvalo!

Zvesta naročnica lista Mrs. Helena Mauser, Toronto, Ont., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Neimenovani clevelandski naročnik je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

Neimenovani ohijski naročnik je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

Zvesti naročnik g. Janez Mrzlikar iz Slovenije, je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

Neimenovani jolietski naročnik je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Zvesta naročnica lista Mr. in Mrs. Frank Matoh, Cleveland, Ohio, sta prispevala \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko sta obnovila naročnino. Za lep dar iskrena hvala!

Zvesta naročnica lista dr. Sonja Toplak, Cleveland, Ohio, je prispevala \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Naj prejme našo toplo zahvalo!

Zvesti naročnik list g. Janez Luštek, Chicago, Il., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala za prispevek!

Zvesta naročnica lista ga. Kati Košir, Toronto, Ont., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Zvesta naročnica lista ga. Angela Trcek, Cleveland, Ohio, je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovila naročnino. Najlepša hvala!

Zvesti naročnik lista g. Matt Vugrinec, Willoughby Hills, O., je prispeval \$4 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Za lep dar iskrena hvala!

Potreba po surovinah

Če bi bil ves svet tako industrializiran, koti ZDA, bi se potreba po surovinah, prvenstveno po kovinah povečala za nekako 7-krat.

Nixonov gospodarski program še zmeraj povod za zmešnjave

WASHINGTON, D.C. — Ves svet, doma in na tujem, se še zmeraj ne more znajti v oceni novega Nixonovega gospodarskega načrta. Načrt je tak, da zadane vsakogar, povečini z neprijetne strani. Ker je Nixonov udarec prišel nepričakovano, je mnogim razblinil upanje, da se bo Amerika izmotala iz gospodarske krize na tak način, da ga ne bo hič prizadelo.

Nixonova napoved pomeni zato udarce na levo in desno, zato tudi tako diametralno nasprotno reakcije. V Evropi se na primer porajajo vsi mogoči načrti, ki so vsaj na prvi pogled neuresničljivi. Zahodna Evropa fantazira o nekem novem sistemu, ki naj bi stabiliziral osnove mednarodnega gospodarstva. Potreba je očitna, toda podlage zanjo manjka. Dokler nimamo neke gospodarske vrednosti s priznanim mednarodno stalno ceno, nam manjka merilo za primerjanje nacionalnih valut.

Francija je že začela protestirati in na tihem ponujati idejo o zlati valuti, trenutno pa ne bo našla kupca, ker nihče ne ve, kakšna bo ameriška gospodarska politika v bližnji in daljnji bodočnosti.

V drugo skrajnost je šla Japonska, ki pogumno pripisuje dolarju prejšnjo devizno vrednost, dasiravno svet pričakuje, da bo dolar končno, razvrednoten za 10-15%, merjeno po njegovi kupni moči. Japonska se bo založila s predrago kupljenimi bilijoni dolarjev. Le kaj naj počne z njimi?

Doma se pripravljajo boj proti Nixonovi politiki o cenah in mezdah. Svojo politično obliko bo dobil, ko se vrne Kongres s počitnic. Na naših blagovnih trgih vlada zatišje, ki bi mu pa mogli le težko pripisati značaj miru. Vse ugiba, kam bo Nixon usmeril svojo politiko v novembru. Pri takem stanju je težko pričakovati, da se bodo kmalu našla nova delovna mesta za brezposelne. Smo torej zašli v dobo čakanja, ki mu pa nihče ne more preveč zaupati.

Med tem predsednik Nixon z resnično vnemo prodaja idejo o svoji gospodarski politiki u vsej deželi. Radi bi mu želeli uspeha, ako bi nas ne motilo trenutno razpoloženje javnosti.

Kdo špekulira z dolarji?

LONDON, Ang. — Na to vprašanje je prvi dal svoj odgovor predsednik Nixon in obdolžil mednarodno špekulacijo, da je krepko p o m a g a la pokopavati dolarjevo stabilnost. Temu stališču so se takoj uprli vsi zamejski finančni krogi in svoje stališče skušali razložiti javno tudi Nixonu.

Sklicevali so se na nesporno dejstvo, da je bodočnost dolarjeve stabilnosti prišla v debato že lani in ne morda šele letos. Tudi razlog za debato ni bil nobena tajnost. Mednarodni kapitalisti so javno izražali svojo zaskrbljenost nad ameriško finančno in kreditno politiko, ki se je zmeraj bolj opirala na inflacijo tako v javnih proračunih kot v ameriški plačilni bilanci.

Evropa je plavala v dolarjih, toda dolarje je ustvarjala Amerika s svojo finančno politiko. Ako jih ne bi, ne bi nihče mogel "špekulirati" z njimi. Tako se je zgodilo, da so velika podjetja kar mimogrede prišla do velikih zalog dolarjev, ki so jih začela iz previdnosti in ne morda radi špekulacije deloma pretvarjati v druge stabilnejše valute.

Posebno ni mogoče očitati špekulativnih operacij, velikim narodnim bankam. Ali je morda švicarska narodna banka prav zadnje čase prevzela s trga nad dva bilijona dolarjev z namenom, da zasluži na tečaju? Ravno narobe, hotela je po svojo

prispevati k stabilizaciji dolarškega tečaja. Podobnih slučajev je dosti. Zato Nixonov očitke ne drži, ni pa tudi koristil amerišskemu ugledu v tujih gospodarskih krogih.

Preje se bodo vrnil

WASHINGTON, D.C. — Obrambno tajništvo je objavilo, da bo okoli 43,000 vojakov, vojnih obveznikov odpustilo domov po tri do štiri mesece pred odsluženim rokom, ker jih ne potrebuje več nujno. Večina teh vojakov je že služila v Koreji ali Vietnamu in ne more biti več poslana preko morja, ker je njen preostali službeni čas prekratek.

Večina obveznikov bo odpuščen v razdobju od 1. septembra letos do 30. junija 1972. Armada bo letos zmanjšala svoje številčno stanje za 50,000 mož, prihodnje leto pa še več.

Ženske dobijo delo

Iščemo pomočnico za splošno čiščenje, nič pranja, ob sobotah, na Cleveland Heights, 32 Fairmount avtobusna linija. Mora govoriti angleško. Kličite 321-7389 po 6. zv. —(159)

MALI OGLASI

V najem
4-sobno stanovanje spodaj, zadaj, se odda dvojici na 7208 1/2 St. Clair Avenue. Parna kurjava. Kličite HE 2-2041 (162)

Naprodaj
V fari sv. Vida, 2 hiši na enem lotu, 2-družinska spredaj ima 6 sob, kopalnico, furnez in garažo vsaka, in enodružinska hiša zadaj ima 4 sobe, kopalnico in furnez. Kličite 261-2492. (159)

V Nottingham okolici
se odda krasno, mirno, 6-sobno stanovanje z garažo, zakonskemu paru ali samski osebi. Nič živali! Cena \$100. Kličite KE 1-5573 po 5. uri popoldne. —(159)

V najem
Tri neopremljene sobe, na novo barvane, za eno ali dve osebi. Vprašajte na 1176 E. 61 St. Apt. 3 ali kličite 475-2644. x(MWF)

Pogled na jezero
Pri Neff Rd. 7-let stara zidana hiša, 1 1/2 nadstropje, kopalnica spodaj, stranišče zgoraj, 3 spalnice, klimatska naprava, predeljena klet, več posebnosti. V nizkih 30h. Nič agentov. Kličite lastnika za sestanek 486-5592.

Richmond Heights
Zidana ranch hiša, zgrajena po naročilu, 3 spalnice, lot 90 x 387.

Blizu Marije Vnebovzete
Dvodružinska, 5-3, dohodek \$86 mesečno in stanovanje za lastnika. Samo \$13,500.

LAURICH REALTY
496 E. 200 St. 483-1313

Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličite John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj. (Fx)

SVETOVIDSKA OKOLICA
1095 E. 72 St. velika hiša, garaža, rabi popravila. \$5,500 ali najboljša ponudba. Pokličite nas za ogled! Na E. 67, med St. Clair in Bliss Ave., v najlepši tukajšnji okolici, enodružinska hiša v dobrem stanju. 2 enodružinski na 1 lotu \$8,000. 4-družinska blizu Sv. Vida \$14,500. 12-stanovanjska in enodružinska hiša, dobro dohodninsko posestvo. —(6,11,13,18,20 avg.)

Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas! A.M.D. REALTY 1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

INVITATION TO BID ON A 60 BED NURSING HOME ADDITION

Slovene Home for the Aged invites General Contractors to submit their qualifications for the purpose of bidding. Three story, masonry addition, 23,937 square feet. Address intention to bid, on or before Friday, August 20, 1971 to:

BUILDING COMMITTEE SLOVENE HOME FOR THE AGED 18621 Neff Road Cleveland, Ohio 44119

TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING Telephone: 946-8436

Poletje je tu! Najboljši čas za pleskanje! Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki!

7208 1/2 ST. CLAIR AVENUE MIHA SRŠEN POPRAVLJALNICA ČEVLJEV V SREDNEM DELU DAN ZAPRTO

V blag spomin
OB ŠESTI OBLETNICI ODKAR JE V GOSPODU PREMINUL NAŠ PRELJUBI OČE, STARI OČE IN TAST **JOHN NOVAK**
Izdihnil je svojo plemenito dušo 18. avgusta 1965.
V miru božjem zdaj počiva dragi, nepozabni nam; v nebesih rajsko srečo uživaj rdo svidenja na vekomaj.
Ti, o Jezus naš premili, zlij na dušo Rejšajo Kri. Ti dobrotno se ga usmili, naj Te med svetimi časti.

Zalujoči: sin JOHN, hči SOPHIE, vnuk MICHAEL, vnukinja CAROL, LORRAINE in CONSTANCE, pravnukinja MARLENE in CINDY ter ostali sorodniki.
Cleveland, Ohio 20. avgusta 1971.

IZ SLOVENIJE
Gramofonske plošče • Knjige Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Casopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojčki za valjanje in rezanje testa **TIVOLI ENTERPRISES, INC. 6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 431-5296**

SLOVENSKA BRIVNICA (BARBERSHOP)
783 East 185 St. JOHN PETRIČ — lastnik se priporoča

Hiša naprodaj
Euclid — bungalow, blizu slov. doma in cerkve sv. Kristine, 3 spalnice, klet, razvedrila soba, garaža, 50 x 150 lot, v srednjih 20h. Lastnik 481-6859. (162)

Hiša naprodaj
Dvostanovanjska hiša (5 in 4) je naprodaj na Bonna Avenue. Kličite 221-0907. Najboljša ponudba! —(19., 20., 23., 25., 27. avg.)

PLESKANJE
zunaj in znotraj po nizkih cenah. Kličite kadarkoli 391-6582 (164)

V Euclidu
med E. 260 in 266 blizu šole in cerkve je naprodaj enodružinska hiša, 2 garaži. Za informacije kličite 731-6208. —(6,11,13,18,20 avg.)

V najem
Hiša, 4 sob, na E. 146 St., blizu Lake Shore Blvd. 2 spalnici, velika klet. \$95.00 na mesec. Nobenih živali. Kličite 729-1155. (161)

Joseph L. FORTUNA POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. MI 1-6044
Moderni pogrebni zavod
Ambulance na razpolago
podnevni in ponočni
CENE NIZKE! PO VASI ZELJI

CVETILICE ZA POROKE POGREBE IN VSE DRUGE PRILIKE • Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu FTD
STARC FLORAL Inc.
6131 St. Clair Ave. Telefon podnevi: 431-6474 Dom: 1164 Norwood Rd. Telefon ponoči EX 1-5078 Smo tako blizu vas kot vaš telefon

ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO. 6016 St. Clair Ave. Tel.: ENdicott 1-3113
Odda se Apartment, 4 sobe, dvema otrokoma v fari sv. Vida, nič odra. Kličite 361-0823. (159)

ALEXANDRE DUMAS:

Grof Monte Cristo

"Pojdite z menoj," pravi Maksimilijan; "popeljem vas k svoji sestri, ki zasluži, da bi bila sestra tudi vam; potem se vkravata na ladijo in se odpeljava Algir, na Angleško ali v Ameriko, če nimate raje, da se umakneva kam na deželo in počakava, da premagajo najini prijatelji odpor vaše rodbine ter se lahko vrneva v Paris."

Valentina zmaje z glavo. "Mislila sem si, Maksimilijan," pravi, "da je to kak nespametni svet; in jaz bi bila še mnogo nespametnejša, če bi ga hotela ubogati in bi ne rekla takoj: 'Nemogoče, Morrel, nemogoče.'"

"Torej hočete brez vsakega odpora sprejeti vse, kar vam prinese usoda?" pravi Morrel s temnim glasom.

"Da, in če imam umreti na tem."

"Torej, Valentina," odvrne Maksimilijan, "ponavljam vam še enkrat, da imate prav. Res sem bil tepec, in vi ste mi le dokaz, da napravi strast slepega tudi najpravičnejšega človeka. Hvala vam, ki ste tako mirni in brez strasti. Dobro, stvar je sklenjena: jutri ste nepreklicno zaročenka gospoda d'Epina, njegova zaročenka iz proste volje."

"Se enkrat vam povem, Morrel, da me spravljate v obup in porivate bodalo vedno globokjeje v rano... Kaj bi storili vi, če bi vaša sestra ubogala podobno svet?"

"Gospica," odvrne mladi mož z žalostnim smehljanjem, "jaz sem sebičnež in ne mislim na to, kaj bi storil drugi v mojem položaju, ampak na to, kaj hočem storiti jaz. Jaz mislim na to, da se poznam z vami že jedno leto; da sem ves ta čas živel v veri, da me more osrečiti le vaša ljubezen; da je prišel dan, ko sem izvedel, da tudi vi ljubite mene; da me je izza tega dne lahko osrečila le misel, da enkrat postanete moja. Zdaj ne mislim na nič, ampak pravim samo, da se je vse izpremenilo, da sem menil, da si priborim nebo, a sem ga izgubil. Sicer se pa dogaja vsak dan, da kak igralec ne izgubi samo tega, kar ima, ampak tudi to, česar nima."

Morrel govori vse to čisto mirno; Valentina ga gleda pri tem s svojimi velikimi očmi, prizadevaje si, da bi mu ne dala

videti do dna svojega srca, kjer je divjal najsilnejši nemir.

"Toda, kaj nameravate storiti?" vpraša Valentina.

"Imel se bom čast posloviti, gospica, roteč Boga, naj vam da srečo in mir, katera vam privoščim iz dna srca. Da, naj bode vaša bodoča sreča tako popolna, da pozabite celo na me!"

"O!" zaječi Valentina.

"Z Bogom, Valentina, z Bogom!" pravi Morrel in se pokloni.

"Kam greste?" vsklikne mlada deklica vsa iz sebe, stegne svojo roko skozi omrežje in prične z njo Morrela, kajti le predobro je vedela, da je ta njegov mir umeten.

"Prizadevati si hočem, da ne povzročim v vaši rodbini nikakega nemira in dam vzgled, kateremu naj slede vsi pošteni možje, ki pridejo v moj položaj."

"Predno me zapustite, mi povejte, kaj nameravate storiti, Maksimilijan."

Mladi mož se žalostno nasmehne.

"O govorite, govorite!" pravi Valentina. "Rotim vas, govorite!"

"Ali se je vaš sklep izpremenil?"

"Ne morem ga izpremeniti, nesrečnik, to veste le predobro!" vsklikne mlada deklica.

"Torej z Bogom, Valentina!" Valentina strese omrežje z nočjo, katere bi ji ne bil nihče pripisoval. In ko Morrel hoče oditi, pomoli obe roki skozi omrežje in jih sklene.

"Kaj nameravate storiti?" vsklikne. "Jaz hočem vedeti! Kam greste?"

"O, bodite mirni," pravi Maksimilijan, obstavši tri korake pred vrati. "Zaradi svoje žalostne usode se ne nameravam maščevati nad kakim drugim človekom. Kdo drugi bi vas morda strašil z grožnjami, da pozove gospoda d'Epina na dvoboj in se bode z njim bil. Vse to je neumno. Kaj more on za to? Danes me je videl prvokrat v življenju in morda zdaj že pozabil, da me je sploh videl; da, ko sta vaša in njegova hiša sklenili pogodbo, ni niti vedel, da sem na svetu. — Prisegam vam, da z gospodom d'Epina nimam opraviti popolnoma ničesar in da mu zato tudi ničesar ne očitam."

"Komu pa? Meni?"

"Vam, Valentina? O, Bog me

čuvar kaj takega! Ženska je posvečena, ženska, katero človek ljubi, je sveta."

"Torej samemu sebi, vi nesrečnik, samemu sebi?"

"Jaz sem pravi krivec, ali ni res?" pravi Morrel.

"Maksimilijan," pravi Valentina, "Maksimilijan, vrnite se, jaz hočem, da se vrnete!"

Maksimilijan se ji približa s svojim sladkim smehljanjem, in če bi ne bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim

človekom, ki je bil tako izvanredno blede, bi ne bilo opaziti na njem nobene izpremembe.

"Čujte me, moja ljuba, moja oboževana Valentina," pravi s svojim melodioznim in zvočnim glasom, "ljudje, kakor sva midva, ki nisva nikdar gojila misli, zaradi katere bi morala zardeti pred Bogom ali pred ljudmi, taki ljudje lahko citajo drug drugemu v srcu kakor v odprti knjigi. Nikdar nisem igral romana, nisem melanholičen junak, ne nagibam se niti k Manfredu, niti k Antonyu: toda brez besed, brez obotavljanja, brez prisege sem vam posvetil svoje življenje. Vi me zapuščate, in še enkrat vam ponavljam, da imate prav; toda brez vas nima življenje za me nikake vrednosti; in izza trenutka, ko se oddaljite od mene vi, Valentina, ostanem sam na svetu. Moja sestra je srečna s svojim



Take your family to the movies for two cents.

Če samo pomislite, kako so se življenjski stroški zvišali, mar ni prijetno vedeti, da je še vedno ostalo nekaj dobrih kupov okoli doma?

Eden takih dobrih kupov je cenena električna, ki vam prinaša novo, staro in zelo staro v filmih na televiziji za samo po dva centa za predstavo.

Isti vrednostni kup elektrike obratuje sušilnike perila, pomivalnice posode, električne

štedilnike, in na ducate drugih električnih gospodinskih strojev, vsakega za nekaj penijev na dan.

Dejstvo je, da je povprečna enota kilovatne ure današnje elektrike še vedno cenejša, kot je bila pred tridesetimi leti. Za primerjavo: življenjski stroški so se v tem času več kot podvojili!

Kaj drugega v Vašem družinskem proračunu vam nudi tak dober kup?



The ILLUMINATING Company
An investor-owned company serving the best location in the nation

soprogom, ta je moj svak, to se pravi zvezan z menoj po zunanjih vezeh, nihče me ne potrebuje, torej je moje življenje brez vsake koristi... Zdaj poznate moj sklep, Valentina; počakaj pa do zadnjega trenutka, kajti tudi človek, ki je obsojen na smrt, upa še vedno, da ga lahko doleti nepričakovana sreča in se vse predrugači. Počakam, da bode res omoženi, kajti ali ni mogoče, da gospod d'Epina zadnji trenotek umrje? Ali ga ne odtrga lahko strela še pred altarjem z vaše strani? Vse je verjetno; če se gre za dve ubogi, zvesti sri, ali se ne zgodi lahko čudež? Torej hočem počakati; toda ko bode moja nesreča zagotovljena, nepreklicno zagotovljena, napišem zaupno pismo za svojega svaka, drugo za policijskega prefekta, v katerih obvestitvah imenovana dva o svoji smrti. Potem že najdem primeren prostor, kjer si poženem krogeljo v glavo, in to se zgodi tako gotovo, kakor gotovo sem sin najbolj poštenega moža, ki je kdaj živel na Francoskem."

Nežno Valentiniino telo krčevito vstrepeta; onemogla se nasloni na omrežje, roke ji omahnejo in dve debeli solzi ji zdrsneta po licih.

Mladi mož stoji pred njo s temnim in odločnim obličjem.

"O, iz usmiljenja," pravi, "iz usmiljenja bodete živeli, ali ni res?"

"Ne, na mojo čast, da ne," pravi Maksimilijan. "Kaj vendar hočete? Vaša vest ostane

čista, saj ste storili svojo dolžnost."

Valentina se zgardi na kolena, srce ji hoče počiti.

"Maksimilijan," pravi, "Maksimilijan, prijatelj moj, na tej zemlji moj brat, tam gori nad zvezdami moj soprog, prosim te, stori kakor jaz, živi s svojimi bolečinami: neki dan naju mogoče združi."

"Z Bogom, Valentina!" ponovi Morrel.

"Moj Bog," pravi Valentina in dvigne svoje roke z zvišenim izrazom proti nebu, "vidiš, da sem storila vse, kar sem mogla storiti kot ubogljiva hčerka: prosila sem, rotila, jokala; mojih prošenj ni uslišal in moje solze ga niso gannile. Torej dobro," pravi odločneje in si o-

briše solze, "raje umrjem sramote kakor zato, ker bi me pekla vest. Vi bodete živeli, Maksimilijan, in jaz bodem vaša. Kdaj? Takoj? Povejte, ukažite, pripravljena sem."

(Dalje prihodnjič)

Poravnajte naročnino!
Datum poteka naročnine je nad Vašim imenom na naslovu!

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

6 rm. brk. bung. Vic. 73rd and St. Louis 3 bdrm., full bsmt., patio, fenced yard, 35 ft. lot. \$25,900. Call owner for appt. 776-0961 (160)

GLENDAL HEIGHTS — 3 bdrm. ranch, stone & frame. 2 full baths, panelled family rm. 2 1/2 car garage & carport. Carpeted liv. rm. & hallway. Hi \$20's. Call owner at 469-1548 (160)

SCHILLER PARK — OPEN HSE. SUN. 8-22. Noon - 6 P.M. 5142 North Michigan 3 bdrm. brk. ranch, cent. a.c., full bsmt., 2 1/2 c. gar. Extras. Lo taxes. \$37,900. Call owner 678-8249 (160)

BUSINESS OPPORTUNITY

SNACK SHOP - TASTEE FREEZE Newly remodeled. Near schools & shops on Northwest side. \$5,500. Call owner at 278-0756 (160)



UZIVANJE MAMIL — Donald Johnson, veteranski administrator (na sliki), je objavil, da ni med vietnamskimi veterani več kot 4.5% takih, ki so predani uživanju mamil. Med tem je znano, da je od okoli pol milijona uživalec mamil v naši deželi 18 do 25% vietnamskih veteranov.



V Blag spomin
ŠESTE OBLETNICE ODKAR SE JE ZA VSELEJ POSLOVIL MOJ LJUBLJENI, DOBRI SOPROG

Joseph Janzevich
Umril je 23. avgusta 1965.

Kako pozabiti gomilo, kjer Tvoje blago spi srce, ki mi je vedno vdano bilo, prav do zadnjega je dne.

Lahko naj Te zemlja krije, spavaj, dragi moj, sladko, luč nebeska naj Ti sije, raj bo Ti v večnosti lepo!

Zalujoča
soproga ROSE JANZEVICH
Cleveland, O., 20. avgusta 1971.



V BLAG SPOMIN
30. OBLETNICE SMRTI LJUBLJENEGA IN NEPOZABLJENEGA SINA IN BRATA
Lovrene Habjan
ki je umrl 25. avgusta 1911.

Odsel, o dragi, si od nas, ne sliši Tvoj se mili glas. Pri Bogu zdaj se veselíš, a v srcih naših še živiš.

Zalujoči ostali:
MATI
BRAT in SESTRA
Cleveland, O. 20. avg. 1971.



V BLAG SPOMIN
DEVETE OBLETNICE SMRTI LJUBLJENEGA SOPROGA IN OČETA
Anton Habjan
ki je umrl 5. septembra 1962.

Težka bila je ločitev, grenko bilo je slovo, pa tem slajša bo združitev, ko se zopet snidemo.

Zalujoči ostali:
SOPROGA
HČI in SIN
Cleveland, O. 20. avg. 1971.



V BLAG SPOMIN
14. OBLETNICE SMRTI DRAGEGA, NEPOZABNEGA SOPROGA, OČETA, SINA IN BRATA
Anton F. Habjan
ki je umrl 20. avgusta 1957.

Sladka nam je misel na Te in na ljubki Tvoj nasmeh, na besede ljubeznive, ki imel si jih do vseh.

Zalujoči ostali:
SOPROGA in SINOVA
MATI, BRAT in SESTRA
Cleveland, O. 20. avg. 1971.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

WORDS OF WISDOM

You cannot bring about prosperity by discouraging thrift.
You cannot strengthen the weak by weakening the strong.
You cannot help little men by tearing down big men.
You cannot help the wage earner by pulling down the wage payer.
You cannot further the brotherhood of man by encouraging class hatred.
You cannot help the poor by destroying the rich.
You cannot establish sound security on borrowed money.
You cannot keep out of trouble by spending more than you earn.
You cannot build character and courage by taking away men's initiative and independence.
You cannot help men permanently by doing for them what they could and should do for themselves.
— Abraham Lincoln



St. Vitus sets parish picnic for Saxon Acres

This Sunday, Aug. 22, the dispense the food and refreshments, and promise you that the food and liquids will be most tasty, will take place at Saxon Acres Picnic Grove, 28100 White Rd., Highland Heights, Ohio. The picnic will begin at 11 AM and we invite everyone, parishioners, and former parishioners, friends, in fact, anyone who would like to attend an old-fashioned picnic where cordiality, good fellowship and songs prevail.

Wanted to accept our invitation and be in attendance at this St. Vitus parish picnic. We'll be awaiting you.



Sunday, August 22 — Annual Family Picnic sponsored by St. Vitus Holy Name Society at Saxon Acres on White Rd.

Sept. 17-20 — Men's Retreat at St. Stanislaus Jesuit Retreat House on State Road. For reservation call Michael Kolar, 881-6587 or the rectory 361-2624.

Sat., September 25. — PAR-FI Young Adults Club IV. Annual Polka Holiday at St. Vitus.

FAIRPORT SLOVENIANS HOST BALINCA TOURNNEY

The Fairport Slovenian Club will hold its Fourth Annual Balinca Tournament, September 11-12, 1971.

The Club invited members of any lodges to enter and compete for the \$125.00 in cash prizes. The top three teams will cash in for prizes. A trophy is also awarded for first place.

Tribe weekend events

The Tribe is back home to meet at the Stadium at 7:45 meeting the Chicago White Sox. It's Lutheran Night at the ball park as some 3,000 members of Lutheran Brotherhood will be on hand in specially-purchased sections.

The series with the Chisox continues with a 1:30 PM game tomorrow and concludes on Sunday afternoon, also at 1:30. That day is Little League Day. Little Leaguers who report to Gate C no later than 12:45 will parade around the inside track area at the Stadium.

Other important future home dates include: Friday, Aug. 27—Grotto Night (Another annual Stadium event

and highlight. Fireworks display after the game.) Sunday, Sept. 12—Lions Day (A first on the Tribe calendar. NE Ohio Lions Clubs selling tickets with the Lions Eye Clinic at St. Vincent Charity Hospital benefitting from some of the proceeds.) Sunday, Sept. 26—Labor's Day At the Ballpark (This big event is being sponsored in cooperation with the AFL-CIO Region No. 2 United Auto Workers and Teamsters Joint Council No. 411.)

Mother: Jimmy, sit down and I'll tell you a story. Jimmy: I can't sit down 'cause I just told daddy one.

Quiz?

IS YOUR BOAT SAFE?

Check to be sure

Do you have *safety tested life saving equipment? YES NO

Do you have *safety tested fuel system components? YES NO

Do you have *safety tested fire extinguishers? YES NO

Do you have *safety tested marine electrical equipment? YES NO

One 140 Answer And You Lose (maybe your life).

*Bears the Underwriters' Laboratories (UL) label.

St. Mary's parish has annual summer event

This Sunday, Aug. 22, St. Mary's Church will hold its annual "Summer Day of Fun" in the church social hall, 15519 Holmes Ave. from 3 to 9 PM.

The carnival will feature a give-away with awards, games and plenty of refreshments. It should certainly be a "Summer Day of Fun."

Euclid residents have picnic at AMLA area

Mayor J. Knuth welcomes all Euclid residents to attend a free Independent Coalition picnic this Saturday, Aug. 21 from noon until . . . at the AMLA picnic grounds, Leroy, Ohio.

There will be free beer, coffee and pop, games and prizes for all ages. Come out and meet your friends. Bring a big picnic basket as there is plenty of picnic area.

Father Trunk Nears 101st Birthday

San Francisco, Calif.—Father George M. Trunk rises at 5:45 a.m. to say Mass, smokes several cigars daily and has just written his 2,571st weekly column.

He'll be 101 on Sept. 1 and has just celebrated the 76th anniversary of his ordination as a Roman Catholic priest in the Slovenian Catholic Church.

That was in Austria where he was born in Carinthia in 1870. Trunk receives visitors in his room on the second floor of the rectory at the Church of the Nativity, a Slovenian Catholic Church presided over by Father Vital Vodusek.

"When he was 23," Father Vodusek relates, "he had tuberculosis, and everyone thought he would die. All the young priests at the seminary would ask each day whether he was dead yet. That was in 1893, and they have all long since died."

"In 1955 Father Trunk was hit by a car. His leg was badly smashed, and again they thought he would die. After all, he was 84."

Father Trunk has outlived his life insurance policy.

"I was retiring from the St. Joseph Catholic Church in Leadville, Colo., in 1945 at the age of 76," he says. "I paid \$6,000 to the insurance company under a policy that would pay me \$50 a month for life."

"In 1957 they wrote me a nice sweet letter saying my \$6,000 and interest had all run out, but how they were glad to keep paying me."

Sporting a mane of white hair above a high forehead, Father Trunk still pounds out the weekly column he started in 1924 for Amerikanski Slovenec — Glasilo KSKJ, which is published in Cleveland. He uses a portable typewriter on which he also has written books in three languages—Slovene, German and English.

"He just got a check from Glasilo," Father Vodusek said. He said Father Trunk uses part of the money for the three or four cigars he smokes daily.

Father Trunk came to the U.S. in 1920.

(The above news release appeared in all major newspapers throughout the U.S. on July 24.)

Angela Vesel Marries Harrison R. Cross



MRS. HARRISON R. CROSS

(Foto Daniel F. Spencer)

Angela Vesel, daughter of Mr. and Mrs. Stefan Vesel, 1141 E. 66 St., Cleveland, Ohio, became the bride of Harrison R. Cross from Adams, Mass., at the 12 o'clock Mass on July 24th at St. Vitus Church on Glass Avenue, officiated by pastor Rev. Rudolph Praznik.

Jerica Prelog was maid of honor. Bridesmaids were Bonnie Carol Maternovski from Norfolk, Va., Claudina Schober and Ivanka Majer from Cleveland, Ohio, and Mary Ann Vesel from Middleburg Heights.

Alex Prelog of Euclid served as best man. Ushers were Charles Lewis of Cheshire, Mass., Thomas Komada from Dunkirk, N.Y., Paul Tremaglio and Stefan Vesel Jr. from Cleveland.

A beautiful evening reception was held at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. After the wedding trip the couple will reside in Cleveland. The bride received a "Spirit Honor Medal" as Navy Airman in Norfolk, Virginia.

Sincere congratulations!

Voting procedures are outlined for citizens serving in the armed forces of the U.S.

Before each election, election officials, in cooperation with the Department of Defense, extend their encouragement to members of the armed services to take advantage of Ohio's armed services absent voter's voting law.

Recognizing that it is often difficult for the servicemen, stationed in far-away places, to comply with the requirements of the ordinary absent voting law, Ohio has provided for servicemen and their wives an abbreviated and simple procedure for obtaining ballots and voting.

The first step in the procedure is for the service member or his wife to send to the board of elections of his home county a request for armed service ballots. No particular form of application is necessary.

A serviceman, or his wife who is an Ohio voter who has left Ohio to be with him, need send only a letter or card to the board of elections, stating that they wish to vote armed service ballots. They should include as much information as possible about their Ohio voting residence—that is, the place where they lived in Ohio before they left to go to their service camp or base. This request for ballots may be mailed now. It could have been mailed earlier.

Upon receipt of this request, the board will check it to see if the applicant actually is an Ohio resident. A service member need not be registered to receive ballots. When he receives them, marks them, seals them in an envelope, swears to the affidavit on the envelope

before any officer of the rank of sergeant or higher, and mails them back.

The service member has an Ohio voting residence if he lived in Ohio at the time he entered the service. That voting residence is at the place where he then lived, even though his family has moved elsewhere since he has been in the service.

His wife has an Ohio residence if she has lived in Ohio for one year. If she lived in Ohio less than one year before leaving the state to go with her husband, she can count the time she has spent with him as part of her year. She must, however, have lived in Ohio some time; she does not acquire an Ohio voting residence simply by marrying an Ohioan.

Every large installation has a voting service officer to help the service member make an application, or to meet any problems.

Vienna Ballet at Blossom

The programs for the performances of the Vienna State Opera Ballet tonight, tomorrow night and Sunday night at Blossom Music Center have been finalized. Tonight and tomorrow night's performances are part of the Cleveland Orchestra Blossom Festival Series, and the Sunday evening performance is the finale of the new Cleveland Orchestra Family Series. The Cleveland Orchestra will assist in all performances.

CUTIE: "Don't you think this blue sweater brings out my eyes,"

BOY FRIEND: "Sure does, and it brings out mine too!"

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Mrs. Theresa Kodelja, 802 E. 156 St., was taken recently to Huron Rd. Hospital. We wish her a fast recovery!

★ Ivan and Mici Kunovar of Caledonia, Wis., and their 20-year-old daughter Mojca, visited their sister and sister-in-law Emma Zupan and her husband Frank of Kirtland, O. They also stopped in to say hello and look over our printing shop.

★ The well known Joseph Siokar, his wife, and little daughter Lizzie of Crossburn Ave., left recently for a trip to Slovenia. Have a nappy trip and a safe return!

★ Mr. and Mrs. Ludwig Raddell of 111 E. 196 St., celebrated their Golden Wedding Anniversary with a Mass of Thanksgiving at 12:30 at Holy Cross Church on Sunday, Aug. 8th, 1971. They were married on August 6th, 1921 in St. Mary's Church. They have a daughter, Mrs. Betty Conrad and sons Ludwig and William and 17 grandchildren. After Mass, the immediate family had dinner at Smith's Restaurant. Then later all gathered at the home of their daughter, Mrs. Betty Conrad. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Jakob Papez of Slovenia, visited his brother, Blase Papez, 19503 Cherokee Ave., recently and then left last week for Toronto, Ont., Canada.

★ Mr. and Mrs. Henry F. Skedel of 20141 Trebec Ave., announce the engagement of their daughter, Marie, to Bruce Brown, son of Mr. and Mrs. Donald E. Brown of 8104 Munson Rd., Mentor.

★ Florian Mecilnikar, 1096 E. 64 St., has returned home from the hospital and wishes to thank all for gifts and get well wishes.

★ Mr. Witt and Rose Omaha are sending greetings to all their friends in Cleveland. Their card came from Ljubljana.

★ Taken recently to Euclid General Hospital was Mrs. Anna Marolt of 19314 Muskoka Ave. We wish her a speedy recovery!

★ Mr. and Mrs. Claude Lancaster, 8255 Mentor Ave., Mentor, announce the engagement of their daughter, Patricia Ann, to Frank A. Cerne, son of Mr. and Mrs. Frank A. Cerne, 658 E. 160 St. Patricia is a graduate of Tustin High School, Tustin, California, and is employed at the Western Reserve Convalescent Home, Kirtland. Her fiancé is a 1967 graduate of Collinwood High School, and was graduated in 1971 from Cleveland State University with a bachelor's degree in Business Administration. He is employed by Mafab Inc. in Cleveland. No wedding date has been set.

★ Marion Vrtacnik, son of the well known Aloys and Vicki Vrtacnik, announces that he is now in the real estate business and you can call him at home at 251-9312.

★ Mr. and Mrs. Victor Svigel, 299 E. 270 St., Euclid, announce the engagement of their daughter, Michele, to Sgt. Richard J. Noiniski, son of Mr. and Mrs. Leonard Hoiniski, 26370 Elinore Ave., Euclid. Miss Svigel, a 1968 Euclid High graduate, is employed at Addressograph-Multigraph Corp. Her fiancé, also a 1968 Euclid High graduate, is currently stationed in Vietnam with the Air Force. A June 10, 1972 wedding is planned.

★ Frank Godic Sr., 1234 E. 61 St., celebrated his 76th birthday on August 15th. Congratulations and

wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mrs. Veronica Gerich, 697 E. 160 St., has returned home from the hospital and wishes to thank all who visited her at the hospital or who sent her gifts and cards.

★ The Rev. Fathers Joseph Vojgrin of Parkers Prairie, Minn., Karl Pecovnik of Urbank, Minn., and Emil Hodnik of Abbottsgord, Wis., stopped in our office last week on their way to the dedication of the Slovenian Chapel in Washington. They were accompanied by Joseph Likozar of Cleveland. Thanks for the visit!

★ The well known Caroline Markocic, 1213 E. 176 St., has returned home from the hospital. She expresses her thanks to all who visited her at the hospital, or sent her cards and gifts, and special thanks to her nieces Josephine Jancic of Canada and Alice Somrak of Chagrin Falls, who gave her loving care during her illness.

★ Announcement has been made of the recent engagement of Robert Lube and Chris Cotter of Medina, Ohio. Bob is a disc jockey at WXEN FM Radio Station. He is the son of Mr. and Mrs. Ulrich Lube of 1269 E. 59th. Congratulations to the young couple.

★ Mr. John Marincek Sr., of 1023 E. 63 St., was treated and released from Mt. Sinai Hospital for injuries he received when he was struck recently by an auto on E. 61 St., and St. Clair Ave.

★ Victor Zamlen of 1171 Addison Rd., was hospitalized recently due to a serious accident. He was rushed to Mt. Sinai Hospital by police ambulance when the sharp edges of a fence penetrated his abdomen. We wish him a quick recovery!

★ Mrs. Marie Kovacic, 7308 Hecker Ave., has returned home from the hospital, and is now recuperating at home.



STRIPE APPEAL — Navy and white cotton stripes point up new directions for the summer dress. Used on the horizontal, they focus attention at the waistline and hem. On the vertical, they emphasize the full shirt sleeves and softly gathered skirt of the Carlye design.

SPORTS

HISTORIC PARKS LEVELLED

Cincinnati, O. — The end of July was accompanied by the official demise of two historic National League ball parks, Crosley Field in Cincinnati, home of the Reds before the construction of Riverfront Stadium, and Forbes Field in Pittsburgh, the Pirates' playground before their move to Three Rivers Stadium.

The University of Pittsburgh, on July 23, began tearing down Forbes Field, the 62-year-old park vacated by the Pirates and sold to the school last year.

A Pitt spokesman said the school would work with people in the district in planning construction at the site.

Demolition work will take about four months, it was estimated. Several fires have hit Forbes in the past 12 months, including a general alarm blaze Christmas Eve.

In Cincinnati, the headache ball has already started leveling the ancient grandstand at Crosley Field, which was dedicated in 1912. It now has been earmarked for use as an auto impounding lot for the police department.

Chief Carl Goodin said Cincinnati police would start using Crosley Aug. 2. The department's present impounding lot holds between 300 and 400 cars. Authorities estimated the Crosley would hold an additional 750 cars.

TO TURF OR NOT TO TURF

John Waldorf, chairman of the NCAA football rules committee, has come to believe, along with many others, that the artificial turfs have been over-sold on the injury factor.

"We found there wasn't any decrease in injuries on artificial turf. We had been led to believe there would be. It had been a selling point. The cleat that normally is used can't be

worn when the turf is wet, so there is experimenting going on in footwear. The day is near when we're going to have to examine the artificial turf question thoroughly."

PETE DEFERS DECISION

Los Angeles, Calif. — Commissioner Pete Rozelle took a new tack this year when it came to settle a fight between two of his clubs over a player. He deferred part of the payment from the Los Angeles Rams to the New England Patriots in the Phil Olsen case.

After Olsen jumped from the Rams to the Patriots, the two clubs could not agree on reparation, whereupon Rozelle awarded New England (1) a first draft choice this winter, (2) a sum of money and (3) a player or another draft choice later.

The third requirement will not be spelled out until Rozelle can see (after the season) what Olsen is worth. If he's a regular on a championship team, for instance, the commissioner might stipulate a starter or another first choice. In other circumstances, the award could be a taxi player or a 15th draft choice.

The former is unlikely, however, since Olsen reinjured a knee in last week's exhibition win over the Cleveland Browns; he is probably through for the season. Thus, it now becomes even more interesting to see how Rozelle rules.

DEATH NOTICES

CESEN, John — Father of John, Richard, Kathleen, brother of Frank, Paul, Louise Drugovich, Josephine Corell. Former residence on E. 61 St. Late residence at 315 E. 232 St.

CRAUTHAMEL, Isabelle Mae (nee Vandervast) — Mother of Lillian Cabic (Melbourne, Fla.), Betty Mae Novak (wife of Sen. Anthony Novak), Marguerite Sisley, Joseph G. Jr., sister of Robert, Joseph, Stanley, Marguerite (all of Michigan). Residence at 6218 St. Clair Ave.

GABRON, Joseph — Husband of Mary (nee Mihelich), brother of Lisa Kunst, cousin of Pauline Burja, Alice Kogoy, Betty Kazan, Joseph Plevnik, nephew of Frances Plevnik. Residence at 1095 Addison Rd.

GAD, Stanley J. — Husband of Amelia (nee Hrstar), brother of Walter, son of Mrs. Waleria (nee Kava) Gad. Residence on E. 157 St.

HOEGLER, Joseph — Father of Frances Fink (Conn.), Marie Higgins, Bernard, Gertrude Ol-satsky. The Hoegler Body Co. 8912 St. Clair Ave.

KERSMAN, Josephine (Pep) (nee Hlad) — Wife of Henry J., mother of Edward, Henry Jr., sister of Mary Zakrajsek, Rosemary, Louis, Frank Hlad. Residence at 101 E. 209 St.

KOFOL, Edward — Husband of Mary (nee Germ), father of Edward (West Covina, Calif.), Robert (Las Vegas), Mary Lou Horrigan, Anna Marie, brother of August Kofol, Dr. John Kofol (Attica, O.) Rose Hoffert. Residence at 1744 E. 300 St. Wickliffe, O.

KOSHEL, Louis J. — Son of Anton and the late Louise (nee Sader), brother of Anton Jr., Ann Weaver (Hawaii), Laura Puleo, Alex, Lillian Sanuik. Residence at 1154 E. 61 St.

PREOTLE Helen — Mother of Frances, Joseph, John Milton. Residence at 36 Union St. Madison, Ohio.

SCHABERL, Rose (nee Mare-sic) — Wife of Charles, mother of Ernest, Dorothy Schaberl, sister of Mary Cross. Residence at 1212 E. 176 St.

STRNAD, Louis — Brother of



SUMMER DRESSING — Prints charming for the season focus on the importance of stripes and dots. Both are combined here in cool navy and white cotton, shaped into a classic coat dress by Teal Traina.

Mary M., Anthony, Joseph, nephew of John Jacklitz. Residence at 439 E. 157 St.

STOIS, Clara — Mother of Nicholas, John, Eli, Jack. Residence at 20121 Morris Ave.

Small Drops Raindrops are rarely larger than one-tenth inch.

"DRY CLEANING THAT SATISFIES"
ALSO DYEING - PRESSING REPAIRING
Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.
672 E. 152 St. GL 1-5374

Slovene Exhibition Open In Smithsonian

Washington, D.C. — An exhibition describing several dimensions of Slovenian life in America is now on display in one of the nation's most famous museums, the Smithsonian Institution's Museum of History and Technology, Washington, D.C. The exhibition, which opened on July 7, is expected to be seen by a million or more persons before it closes on Aug. 31. The following description in the Smithsonian July calendar drew attention to the memorable activity:

"SLOVENES IN AMERICA: AN INSTANCE OF CULTURAL IMPACT. The

sustained cultural identity of emigrants from the Eastern European region of Slovenia and their descendants is examined in an exhibition of household objects, folk costumes religious items, and fraternal organizations and other examples of Slovenian life in America. Museum of

History and Technology, 1st floor pendulum area, through Aug. 31."

The exhibition was developed to coincide with the activities planned for the Slovenian Chapel Dedication program, which took place August 13-15. Slovenians planning to visit Washington are most sincerely invited to view this proud reflection of the contributions of Slovenes to the American cultural scene.

HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee

Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5050

SEE BEAUTIFUL SLOVENIA AND EUROPE in 1971!

Fly by jet to Brnik - Ljubljana airport

SPECIAL LOW, LOW JET FARES

for members traveling together in groups

Cars with automatic and regular shift available at special weekly and monthly rates.

Optional motorcoach tours to Austria, Germany, Switzerland, Italy, France, as well as through Slovenia, Yugoslavia and along the Adriatic coast available upon request.

For further information and reservations call or write:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185 St.
Cleveland, Ohio 44119

531-1082
531-4066

GROUP TOURS TO EUROPE AND SLOVENIA HAVE BEEN OUR SPECIALTY SINCE 1925!

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

World's Greatest Array of Star Entertainment presented...FREE!

CARPENTERS Aug. 26, 27
JACKSON 5 Aug. 28

MAC DAVIS Aug. 26, 27
JAMES GANG Aug. 29

THE 5TH DIMENSION Aug. 30

TOM JONES Aug. 31, Sept. 1

JOHNNY CASH SHOW Sept. 2, 3

DOC SEVERINSEN SHOW Sept. 4, 5, 6

CINCINNATI SYMPHONY Sept. 4

CHET ATKINS, BOOTS RANDOLPH,

FLOYD CRAMER Sept. 5

BOBBY SHERMAN Sept. 6

HURRICANE HELL DRIVERS
Sept. 1, 3, 5

HARNESS RACING
Aug. 30, 31,
Sept. 1, 2



Columbus, Ohio August 26 - September 6

The Ohio State Fair

FOR A FIRST TIME...

16mm, color, sound motion-picture about the Adriatic Coast.

"The Sea Of The Thousand Islands"



Piran

CLUBS, ORGANIZATIONS, EDUCATIONAL INSTITUTIONS - AND MGVE FANS!

Here is a film that will make you proud to look at, and show it to your friends.

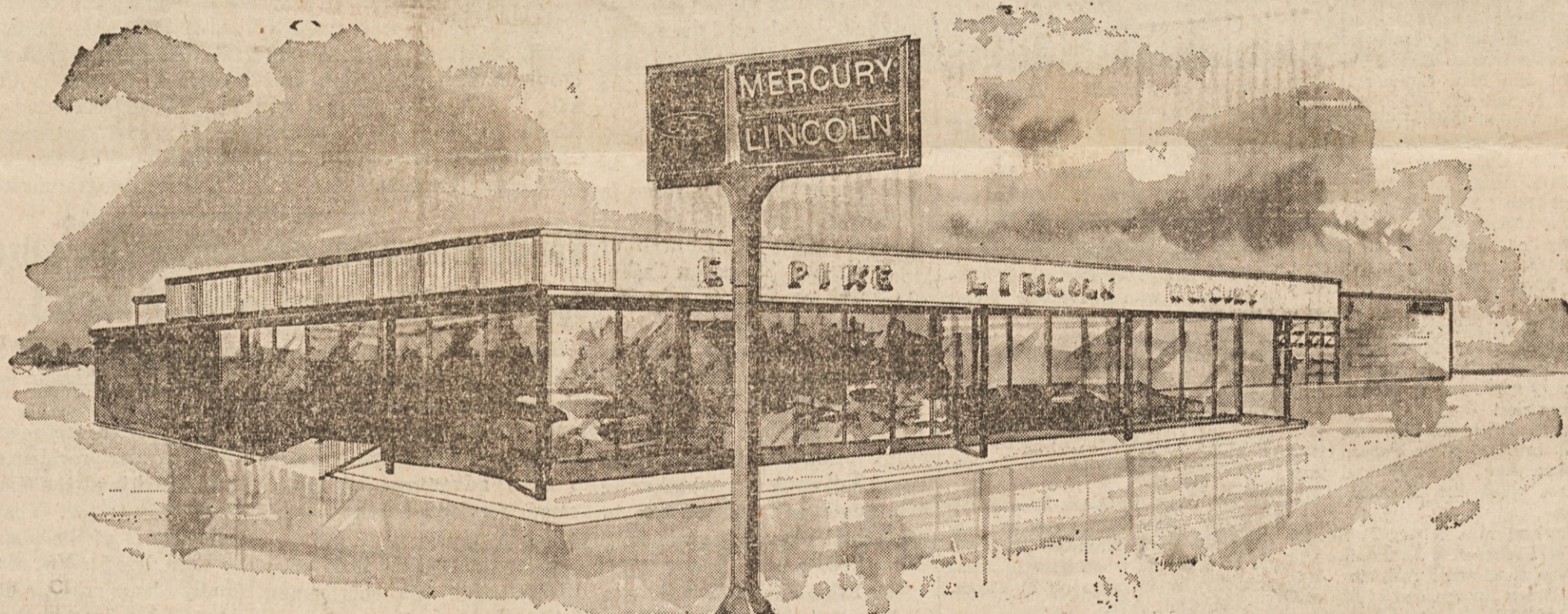
Shot in beautiful Eastman Color, with English sound track, it reveals the striking beauty of the Old Country.

Single copy... \$250.00
Discounts on larger orders.

For information write:

GINE ASSOCIATES, INC.

P.O. Box 3786
Washington, D.C. 20007

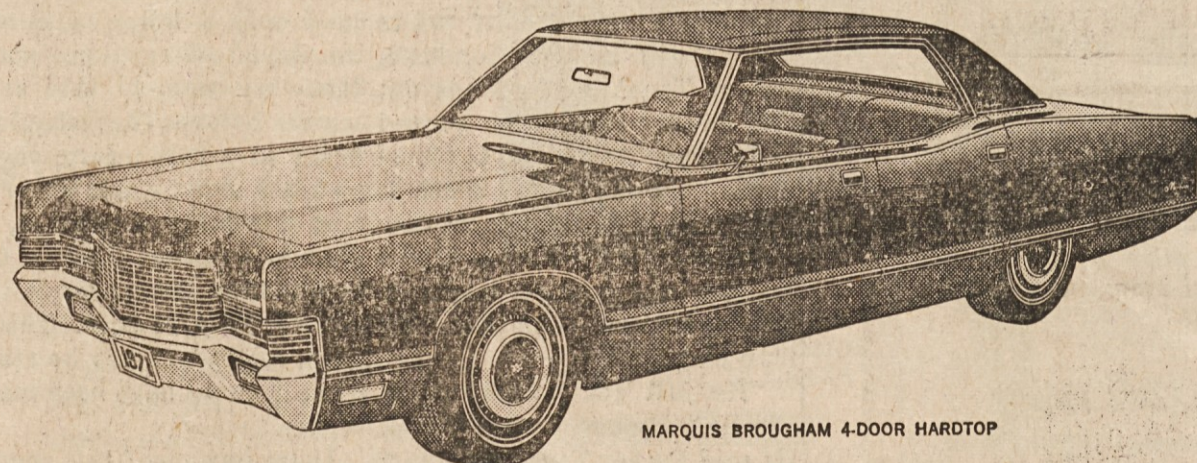


OLD-FASHIONED SERVICE!

NEW-FASHIONED FACILITIES!

When you shop at our dealership, you'll get the best of both worlds—a brand-new home that sells the best in quality motoring and the best service in town. During our "House-Warming" period, we'll offer you real money-saving buys. And give you top dollar for your trade-in on a new Mercury or Lincoln Continental. You'll also find that our modern service department will give you the best service ever available.

See us soon for all your car needs—sales, service and parts.



MARQUIS BROUGHAM 4-DOOR HARDTOP



ED PIKE LINCOLN-MERCURY

9647 MENTOR AVE.

Cleveland phone 942-3191 — Mentor 357-7533

MENTOR, OHIO